ODL 32652H-TB
ODL 40652F-TB

32”/40” LED-TV DVB-T2/C/S2 // TÉLÉVISEUR LED 32”/40” DVB-T2/C/S2 // 32”/40” LED-TV DVB-T2/C/S2 // DVB-T2/C/S2 32”/40” LED TELEVÍZIÓ



DE	Schnell-Start-Anleitung	2
EN	Quick-start guide	17
FR	Notice de démarrage rapide	32
NL	Snelstarthandleiding	47
HU	Rövid ismertető	62

IM_ODL_32652H_V02

www.ok-online.com

Imtron GmbH
Wankelstraße 5
D-85046 Ingolstadt
www.imtron.eu

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von **ok.** entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie für späteren Gebrauch auf.

Hinweis: Eine ausführliche Bedienungsanleitung dieses TV-Geräts ist unter folgender Website verfügbar: http://de.ok-online.com/nc/de/service/downloads.html

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN. BITTE AUFMERKSAM DURCHLESEN UND FÜR SPÄTEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN.

Sicherheitsinformationen



VORSICHT: UM DAS RISIKO AUF EINEN ELEKTRISCHEN SCHOCK ZU REDUZIEREN, DEN DECKEL (ODER DAS RÜCKTEIL) NICHT ENTFERNEN IN DIESEM GERÄT BEFINDEN SICH KEINE TEILE, DIE VOM BENUTZER GEWARTET WERDEN KÖNNEN. ÜBERLASSEN SIE WARTUNGSARBEITEN QUALIFIZIERTEN KUNDENDIENST-MITARBEITERN.

Ziehen Sie bei extremen Wetterbedingungen (Stürme, Blitzschlag) und wenn das TV-Gerät über einen langen Zeitraum nicht benutzt wird (im Urlaub) den Gerätenetzstecker.

Der Netzstecker wird verwendet, um das TV- Gerät vom Netz zu trennen, und muss daher stets gut zugänglich sein. Wenn das Gerät nicht vollständig vom Netz getrennt wird, wird es auch im Standby-Modus weiter Strom verbrauchen. **Hinweis**: Für die entsprechenden Eigenschaften befolgen Sie bitte die Instruktionen auf dem Bildschirm.

WICHTIG – Bitte lesen Sie sich diese Anleitung vollständig vor der Installation oder Inbetriebnahme durch.



WARNUNG: Lassen Sie niemals Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. mit Erfahrungsmangel und/oder fehlenden Kenntnissen unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen!

1. Dieses TV-Gerät ist für den Einsatz in einer Höhe von weniger als 2000 Metern über dem Meeresspiegel, an einem trockenen Standort und in Regionen mit gemäßigtem Klima vorgesehen.
2. Das Gerät ist für den Einsatz im Haushalt oder für eine vergleichbare Nutzung vorgesehen, jedoch ist der Einsatz an öffentlichen Orten zulässig.
3. Lassen Sie für Lüftungszwecke mindestens 10 cm Abstand um das TV-Gerät.
4. Die Ventilation darf nicht durch Abdecken oder Verstellen der Ventilationsöffnungen durch Gegenstände wie Zeitungen, Tischdecken, Gardinen o.ä. behindert werden.
5. Der Stecker des Stromkabels sollte leicht zugänglich sein. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Netzkabel (weder das Gerät selbst, noch Möbel usw.), und klemmen Sie das Kabel nicht ein. Beschädigungen am Netzkabel/Netzstecker können zu Bränden oder Stromschlägen führen. Handhaben Sie das Netzkabel immer am Stecker, trennen Sie das TV-Gerät nicht durch Ziehen des Netzkabels vom Netz. Berühren Sie niemals das Netzkabel / den Stecker mit nassen Händen, da dies einen Kurzschluss oder elektrischen Schlag verursachen kann. Machen Sie niemals Knoten in das Netzkabel, und binden Sie es nie mit anderen Kabeln zusammen. Wenn es beschädigt ist, muss das Kabel ersetzt werden. Dies darf ausschließlich durch eine qualifizierte Fachkraft ausgeführt werden.
6. Schützen Sie das TV-Gerät vor Tropf- und Spritzwasser und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie z. B. Vasen, Tassen usw. auf dem bzw. oberhalb (z. B. in Regalfächern darüber) des TV-Geräts ab.
7. Schützen Sie das TV-Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung und stellen Sie keine offenen Flammen (wie z. B. brennende Kerzen) auf oder neben das TV-Gerät.
8. Betreiben Sie keine Hitzequellen, wie z. B. Elektroheizer, Radiatoren usw. in der unmittelbaren Nähe des Geräts.
9. Stellen Sie das TV-Gerät nicht auf den Fußboden oder auf geneigte Unterlagen.
10. Um Erstickungsgefahr zu vermeiden, müssen Sie Kunststofftüten aus der Reichweite von Säuglingen, Kindern und Haustieren halten.

11. Befestigen Sie den Standfuß sorgfältig am TV-Gerät. Sollte der Standfuß mit Schrauben geliefert worden sein, müssen Sie die Schrauben fest nachziehen, um das TV-Gerät vor dem Kippen zu bewahren. Ziehen Sie die Schrauben jedoch nicht zu fest und montieren Sie die Gummistopfen vorschriftsmäßig.
12. Entsorgen Sie die Batterien niemals im offenen Feuer oder zusammen mit gefährlichen bzw. entflammbaren Stoffen.

Warnung: Batterien dürfen nicht zu großer Hitze wie direkter Sonneneinstrahlung, Feuer oder Vergleichbarem ausgesetzt werden.

	**Vorsicht**	Schweres oder tödliches Verletzungsrisiko
	**Gefahr eines Stromschlags**	Gefährliches Spannungsrisiko
	**Wartung**	Wichtige Wartungskomponente

Kennzeichnungen auf dem Gerät

Die folgenden Symbole werden auf dem Gerät als Kennzeichnungen für Einschränkungen und Vorsichtsmaßnahmen sowie Sicherheitshinweise verwendet. Jede Kennzeichnung ist nur dann zu beachten, wenn diese auf dem Gerät angebracht worden ist. Beachten Sie diese Informationen aus Sicherheitsgründen.



Gerät der Schutzklasse II: Dieses Gerät ist so aufgebaut, dass es keinen Schutzleiter (elektrische Erdung) für die Verbindung zum Stromnetz benötigt.



Gerät der Schutzklasse II mit funktionalem Schutzleiter: Dieses Gerät ist so aufgebaut, dass es keinen Schutzleiter (elektrische Erdung) für die Verbindung zum Stromnetz erfordert. Der Schutzleiter dient funktionalen Zwecken.



Schutzleiter (Erdung): Die markierte Klemme ist für den Anschluss an den mit der Stromleitung verbundenen Schutzleiter (Erdung) vorgesehen.



Lebensgefährdende Klemme: Die markierte(n) Klemme(n) ist/sind im normalen Betriebszustand lebensgefährdend.



Vorsicht. Bitte beachten Sie die Bedienungsanleitung: Der markierte Bereich bzw. die markierten Bereiche enthalten durch den Benutzer auszutauschende Knopfzellenbatterien.

WARNUNG

Batterien dürfen nicht verschluckt werden, es besteht chemische Verätzungsgefahr.

Dieses Gerät bzw. das zum Gerät mitgelieferte Zubehör enthält möglicherweise eine Knopfzellbatterie. Wenn die Knopfzellenbatterie verschluckt wird, führt dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen mit möglicher Todesfolge.

Halten Sie gebrauchte und neue Batterien von Kindern fern.

Wenn das Batteriefach nicht sicher geschlossen ist, stoppen Sie die Verwendung des Geräts und halten Sie Kinder fern.

Falls Sie den Verdacht haben, dass Batterien verschluckt wurden oder in irgendeinem Körperteil platziert wurden, suchen Sie sofort medizinische Hilfe auf.

Bitte entsorgen Sie die Batterien nach den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und Restriktionen. Entfernen Sie die Batterien aus dem Produkt, bevor Sie dieses entsorgen.

WARNUNG: Setzten Sie Batterien niemals exzessiver Hitze, wie. z. B. direkter Sonneneinstrahlung, oder Feuer aus.

ACHTUNG: Ersetzen Sie die Batterien nur durch denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp. Versuchen Sie niemals nicht-wiederaufladbare Batterien wiederaufzuladen.

WARNUNG

Stellen Sie das TV-Gerät niemals auf eine instabile oder geneigte Unterlage. Andernfalls könnte das TV-Gerät umfallen und dabei ernste Verletzungen mit möglicher Todesfolge verursachen. Viele Verletzungen, insbesondere bei Kindern, können vermieden werden, wenn die folgenden einfachen Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden;

- Verwenden Sie nur vom Hersteller des TV-Geräts empfohlene TV-Möbel oder Standfüße.
- Verwenden Sie nur Möbelstücke, die das Gewicht des TV-Geräts sicher tragen können.
- Stellen Sie sicher, dass das TV-Gerät nicht über die Ränder des Möbelstücks hinausragt.
- Stellen Sie das TV-Gerät nicht auf hohe Möbelstücke (z. B. Regale oder Bücherregale), ohne das Möbelstück selbst und das TV-Gerät sicher abzustützen.
- Stellen Sie das TV-Gerät nicht auf Textilien oder andere Materialien welche zwischen dem TV-Gerät und dem Möbelstück liegen.
- Klären Sie Ihre Kinder darüber auf, dass es gefährlich ist, auf hohe Möbelstücke zu klettern, um das TV-Gerät oder die Fernbedienung zu erreichen. Wenn Sie die Platzierung ihres TV-Geräts verändern, sind die gleichen Vorsichtsmaßnahmen zu beachten.

WARNHINWEISE ZUR WANDMONTAGE

- Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung durch, bevor Sie das Gerät an der Wand befestigen.
- Das Set für die Wandbefestigung ist optional. Sie können es bei Ihrem lokalen Händler kaufen, falls es nicht mit dem Gerät gekauft wurde.
- Installieren Sie das TV-Gerät nicht an der Decke oder einer geneigten Wand.
- Verwenden Sie für die Wandmontage nur die dazu vorgesehenen Schrauben und Zubehörteile.
- Ziehen Sie die Schrauben zur Wandmontage fest nach, um das TV-Gerät vor dem Herabfallen zu bewahren. Ziehen Sie die Schrauben nicht zu stark an.

WARNUNG

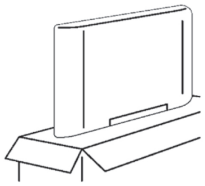
Der Anschluss von Geräten, die über die Netzverbindung oder andere Geräte an die Schutzerdung des Gebäudes oder über ein Koaxialkabel an ein TV-Verteilersystem angeschlossen sind, kann unter Umständen eine mögliche Feuergefahr darstellen. Eine Verbindung über ein Kabelverteilersystem ist nur dann zulässig, wenn die Vorrichtung eine Isolierung unterhalb eines gewissen Frequenzbereichs liefert (Galvanische Isolation, siehe EN 60728-11)

VORBEREITUNG

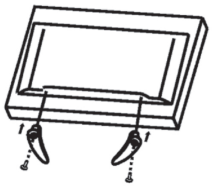
Auspacken und Installation

Hinweis: Die Bilder dienen nur zur Referenz.

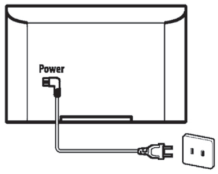
1. Fernsehgerät auspacken.



2. Standfüße installieren.

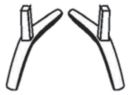
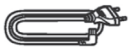


3. Netzkabel verbinden.



Zubehör

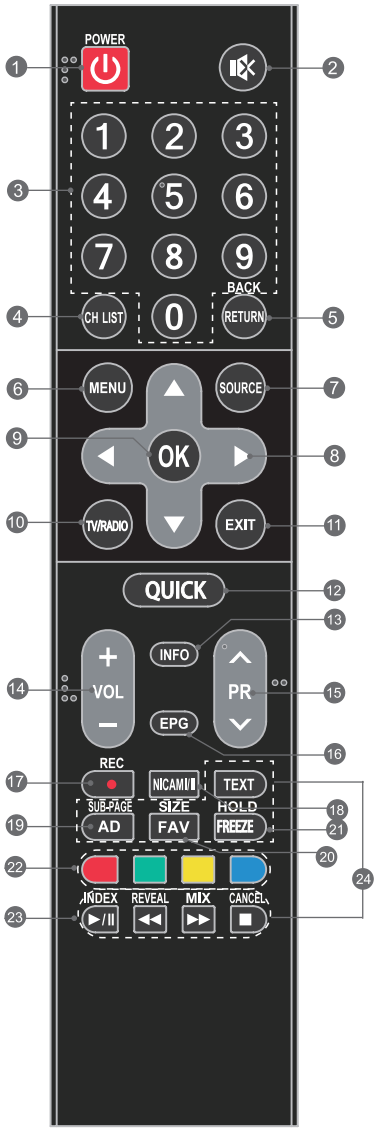
Hinweis: Die Bilder dienen nur zur Referenz.

Schrauben (2x) 	Fernbedienung 	Schnellstartanleitung 	Standfüße (2x) 
Netzkabel 	Schrauben (2x)  (32")	Schrauben (4x)  (40")	

FERNBEDIENUNG

Hinweis

1. Die Bilder dienen nur als Referenz.
2. Die gleichen Schaltflächen sind möglicherweise für einige Regionen oder einige Modelle nicht verfügbar.

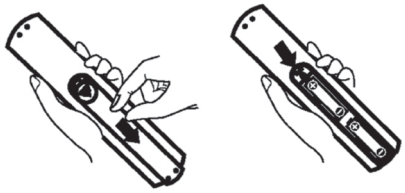


1. **POWER (⏻):** Schaltet das TV-Gerät ein oder in den Standby-Modus
2. **Stummschaltung (🔇):** Ton stumm- oder wiedereinschalten
3. **Zahlentasten:** Sender direkt auswählen
4. **CH LIST:** Aufrufen der Senderliste
5. **Return (Back):** Schaltet zurück in den vorherigen Sender
6. **MENU:** Aufrufen des Hauptmenüs
7. **SOURCE:** Auswahl der Eingangsquelle
8. **Navigation Tasten (▲ / ▼ / ◀ / ▶):** Navigieren im Menü
9. **OK:** Auswahl bestätigen
10. **TV/Radio:** Wechsel zwischen TV und Radio
11. **EXIT:** Aktuelle Ansicht verlassen
12. **QUICK:** Aufrufen des Schnellmenüs
13. **INFO:** Anzeige detaillierter Information
14. **Lautstärke auf/ab(VOL+/VOL-):** Erhöhen oder verringern der Lautstärke
15. **Programm Auf/Ab (PR+/PR-):** Wechselt zum nächsten oder vorherigen Programm
16. **EPG:** Anzeige der EPG-Schnittstelle im DTV-Modus
17. ● **REC:** *Keine Funktion für dieses Modell*
18. **NICAM I/II:** Auswahl der gewünschten Tonwiedergabe in Abhängigkeit vom Sendekanal
19. **AD:** Einschalten der Audiobeschreibungsfunktion
20. **FAV:** Aufrufen der Favoritenliste
21. **Freeze:** Bildlauf stoppen bzw. erneut starten
22. **Farbtasten (ROT/GRÜN/GELB/BLAU):** Ausführen der ad-hoc Funktion in bestimmten Modi
23. **USB Wiedergabe-Kontrolltasten Wiedergabe & Pause (▶/⏸):** Pause oder Wiedergabe fortfahren
    Stopp (■): Wiedergabe stoppen
    Schnell Rückwärts (◀◀): Schnelles zurückspulen
    Schnell Vorwärts (▶▶): Schnelles vorspulen
24. **Teletext Tasten**
    TEXT: Aufrufen oder verlassen des Teletextmenüs
    SIZE: Teletextbildschirm vergrößern
    HOLD: Halten oder freigeben der Teletextseite
    SUB-PAGE: Aufrufen oder verlassen der Unterseitenmodi
    INDEX: Anzeige der Indexseite
    REVEAL: Anzeigen oder ausblenden von versteckten Informationen
    MIX: Teletext Bildschirm über Programm oder zurück zum normalen Teletext Modus
    CANCEL: Zurück zum TV Programm während der Suche einer Teletextseite

BEDIENUNG

Einsetzen der Fernbedienungsbatterien

Legen Sie zwei Batterien des Typs AAA in das Batteriefach der Fernbedienung ein und achten Sie darauf, dass Sie mit den Polaritätsmarkierungen im Fach übereinstimmen.



Hinweis: Das Bild dient nur zur Referenz.

Aufrufen des E-Handbuchs

Ein E-Handbuch ist in Ihr Fernsehgerät integriert und kann auf dem Bildschirm angezeigt werden. Um mehr über Ihre TV-Funktionen zu erfahren, rufen Sie das E-Handbuch (E-Manual) wie folgt auf.

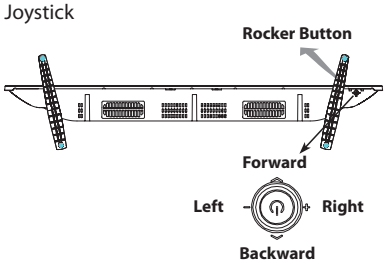


Hinweis: Das Bild dient nur zur Referenz.

1. Drücken Sie die Taste MENU, um das Hauptmenü aufzurufen
2. Drücken Sie die Blaue Taste, um das "E-Manual" zu öffnen und Anweisungen der Grundfunktion zu überprüfen.
3. Mit den folgenden Tasten der Fernbedienung können Sie das Fernsehgerät im E-Handbuch bedienen.

0-9 Zahlentasten	Seitenauswahl
OK	Gehe zu
◀◀ ▶▶	◀◀ drücken. Vorherige Seite. ▶▶ drücken. Nächste Seite.
Blaue Taste	E-Handbuch verlassen.

TV Schalter
Joystick



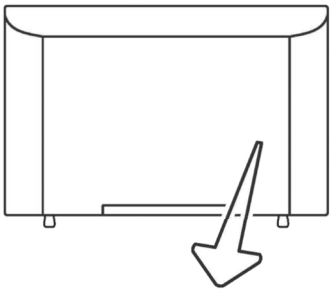
Hinweis: Das Bild dient nur zur Referenz.

- **Mitte drücken:**

1. Im Standby-Modus drücken, um das Fernsehgerät einzuschalten.
2. Ohne OSD, drücken Sie kurz, um auf das Quellenmenü zuzugreifen. Gedrückt halten, um das Fernsehgerät in den Standby-Modus zu schalten.
3. Mit OSD, drücken Sie kurz, um eine Auswahl zu bestätigen. Lang drücken, um zurückzukehren oder zu beenden.

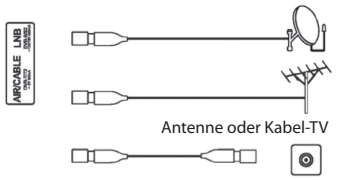
Links (Left) drücken: Lautstärke verringern oder nach links gehen.
Rechts (Right) drücken: Lautstärke erhöhen oder nach rechts gehen.
Vorwärts (Forward) drücken: Kanal abwärts oder nach unten gehen.
Rückwärts (Backward) drücken: Kanal aufwärts oder nach oben gehen.

ANSCHLUSSVERBINDUNGEN
Anschlüsse



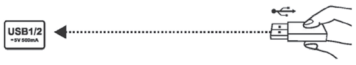
ANTENNA IN

Schließen Sie ein Koaxialkabel an, um Signale von der Antenne, dem Kabel oder dem Satelliten zu empfangen.



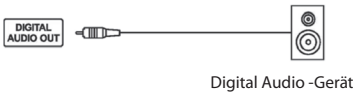
USB 1

USB Schnittstelle.



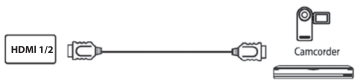
DIGITAL/OPTISCH AUDIO OUT

Verwenden Sie ein SPDIF-Kabel, um Ihr TV Audio-Signal an einen kompatiblen Audioempfänger auszugeben.



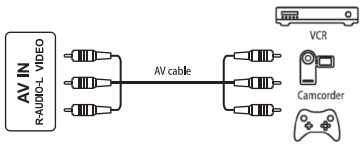
HDMI 1/2

Schließen Sie ein HDMI-Eingangssignal von einer Signalquelle wie z.B. einem DVD-Player an.



AV IN

Empfangen Sie Audio- und Videosignale von einer Signalquelle wie z.B. einem DVD-Player.



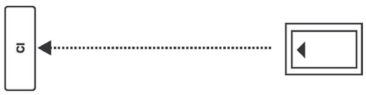
KOPFHÖRER

Lautsprecher werden stummgeschaltet, wenn Kopfhörer angeschlossen sind.



CI

CI Kartenschnittstelle.



SERVICE

Service-Schnittstelle nur für Techniker.



Hinweis:

1. Die Bilder dienen nur als Referenz.
2. Die gleichen Anschlüsse können sich je nach Region oder Modell unterscheiden. Betrachten Sie bitte Ihr eigenes Fernsehgerät als Standard.



Sie ein externes Gerät an das Fernsehgerät anschließen wollen, vergewissern Sie sich, dass sowohl der Fernseher als auch das externe Gerät ausgeschaltet sind. Nachdem Sie alle Geräte angeschlossen haben können Sie die Geräte wieder einschalten.

FEHLERBEHEBUNG

Sollte es während des Betriebs zu Störungen kommen, beachten Sie die nachfolgenden Hinweise. Sollten die Probleme nicht abgestellt werden können, wenden Sie sich an Ihren Händler.

ALLGEMEINES PROBLEM / LÖSUNG

Die Fernbedienung funktioniert nicht
- Wechseln Sie die Batterien.
- Batterien sind nicht korrekt installiert.
- Die Hauptstromversorgung ist nicht angeschlossen.

Schlechter Empfang
- Dies wird normalerweise durch Interferenzen von anderen elektronischen Geräten oder Funkstörquellen, wie z. B. Mobiltelefonen verursacht.

BILD & TON/LÖSUNG

Kein Bild, kein Ton
- Überprüfen Sie die Signalquelle.
- Schließen Sie ein anderes elektrisches Gerät an die Steckdose an, um sicherzustellen, dass diese funktioniert oder eingeschaltet ist.
- Der Netzstecker hat einen schlechten Kontakt zur Steckdose.
- Überprüfen Sie das Signal.

Kein Ton, Bild OK
- Wenn kein Ton zu hören ist, Stummschalten (**MUTE**) deaktivieren oder die Lautstärke erhöhen.
- Öffnen Sie das Tonmenü und stellen Sie „Balance“ ein.
- Prüfen Sie, ob ein Kopfhörer eingesteckt ist. Wenn ja, ziehen Sieden Kopfhörer heraus.

Abnormales Bild
Keine Farbe oder schlechte Bildqualität, dann:
1. Passen Sie die Farboption in den Menüeinstellungen an.
2. Halten Sie den Fernseher in ausreichender Entfernung von anderen elektronischen Produkten.
3. Probieren Sie einen anderen Kanal aus, eventuell beendet dies das Sendesignal-Problem.

Schlechtes TV-Signal (Display-Mosaik oder Schneeflocken)
1. Überprüfen Sie das Signalkabel und stellen Sie die Antenne ein.
2. Stellen Sie den Kanal fein ein.
3. Versuchen Sie einen anderen Kanal.

MULTIMEDIA-SPIELER

„Diese Datei ist ungültig“ erscheint oder Ton ist normal, aber das Bild ist nicht normal
- Die Mediendatei ist möglicherweise beschädigt. Überprüfen Sie, ob die Datei auf einem PC wiedergegeben werden kann.
- Überprüfen Sie, ob Video- und Audio-Codec unterstützt werden.

„Nicht unterstütztes Audio“ wird angezeigt oder das Bild ist normal, aber der Ton ist nicht normal
- Die Mediendatei ist möglicherweise beschädigt. Überprüfen Sie, ob die Datei auf einem PC wiedergegeben werden kann.
- Überprüfen Sie, ob der Video- und Audio-Codec unterstützt wird.

DAS TV-GERÄT SCHALTET SICH AUTOMATISCH AB

- Überprüfen Sie ob die Abschaltautomatik aktiviert ist. Passen Sie diese ggf. an.

TECHNISCHE DATEN

	ODL 32652H-TB	**ODL 40652F-TB**
TV-Übertragung/	PAL/SECAM BG/DK/I + NTSC M	PAL/SECAM BG/DK/I + NTSC M
Empfangskanäle	VHF(BAND I/III)-UHF(BAND U)-HYPERBAND	VHF(BAND I/III)-UHF(BAND U)-HYPERBAND
Digitaler Empfang	Vollständig integriertes digitales terrestrisches Kabel-Satelliten-TV-Gerät (DVB-T-C-S) (DVB-T2, DVB-S2 konform)	Vollständig integriertes digitales terrestrisches Kabel-Satelliten-TV-Gerät (DVB-T-C-S) (DVB-T2, DVB-S2 konform)
Anzahl der maximal möglichen Kanäle	DTV: [DVB-T/T2/C]; 600 [DVB-S/S2] 2000 ATV: 100	DTV: [DVB-T/T2/C]; 600 [DVB-S/S2] 2000 ATV: 100
Betriebsspannung	100-240 V~, 50/60 Hz	100-240 V~, 50/60 Hz
Audio	German+Nicam Stereo	German+Nicam Stereo
Audio-Ausgangsleistung	2 x 6 W	2 x 6 W
Leistungsaufnahme (W)	42 W	63 W
Vernetzt Standby (W)	< 0,5 W	< 0,5 W
TV Abmessungen T x B x H (mit Standfuß) (cm)	19,03 x 73,34 x 48,7	8,49 x 90,65 x 52,59
TV-Abmessungen T x B x H (ohne Standfuß) (cm)	8,51 x 73,34 x 43,85	22,74 x 90,65 x 58,19
Bildschirm	32"	40"
Betriebstemperaturen und Betriebsfeuchtigkeit	0 °C bis 40 °C, max. 85 % Feuchtigkeit	0°C bis 40°C, max. 85 % Feuchtigkeit

Länderbeschränkungen
Dieses Gerät ist für die Nutzung im Haushalt bzw. Büros in allen EU-Ländern (und weiteren Ländern, sofern diese die entsprechende EU-Richtlinie anwenden) ohne etwaige Einschränkungen mit Ausnahme der unten aufgelisteten gedacht.

Land	Beschränkung
Bulgarien	Allgemeine Genehmigung für die Benutzung im Freien und in öffentlichen Einrichtungen erforderlich
Frankreich	Nutzung in geschlossenen Räumen nur für 2454-2483,5 MHz.
Italien	Bei der Verwendung außerhalb der eigenen Räumlichkeiten, ist eine allgemeine Genehmigung erforderlich.
Griechenland	Nutzung in geschlossenen Räumen nur für den Bereich 5470 MHz bis 5725 MHz.
Luxemburg	Allgemeine Genehmigung für Netzwerk-und Dienstangebote (nicht für Spektrum)
Norwegen	Die Übertragung von Funkwellen ist in einem geografischen Umkreis von 20 km um das Zentrum von Ny-Ålesund, nicht erlaubt.
Russische Föderation	Nutzung nur in geschlossenen Räumen zulässig

Die Vorschriften der einzelnen Länder können sich jederzeit ändern. Es wird empfohlen, dass die Nutzer sich bei den zuständigen Stellen zum gegenwärtigen Stand der nationalen Bestimmungen sowohl für 2,4 GHz als auch bei 5 GHz WLAN erkundigen.

UMWELTINFORMATIONEN

Bei der Entwicklung dieses Fernsehgeräts wurde auf eine umweltfreundliche Funktionsweise Wert gelegt. Um den Energieverbrauch zu senken, gehen Sie wie folgt vor:
Möglichkeiten den Energieverbrauch effektiv zu verringern sind folgende:

- Reduzieren Sie die Hintergrundbeleuchtung des Fernsehgerätes
- Schalten Sie die Funktion „Wake-on-WiFi“ (WoW) ab
- Reduzieren Sie die Zeit nach der sich das Fernsehgerät automatisch abschaltet (Abschaltautomatik)

Schalten Sie das Gerät aus oder ziehen Sie den Netzstecker, wenn das TV-Gerät nicht verwendet wird. Dies wird den Energieverbrauch ebenfalls reduzieren.

Verwenderinformationen zur Entsorgung von Altgeräten und Batterien
Geräte, die diese Symbole tragen, dürfen nicht als Haushaltsmüll entsorgt werden. Für die Entsorgung dieser Produkte müssen Sie sich nach geeigneten Recycling-Einrichtungen oder Systemen umsehen.

ENTSORGUNG



Das Symbol durchgestrichene Mülltonne“ erfordert die separate Entsorgung von Elektro- und Elektronik- Altgeräten (WEEE). Elektrische und elektronische Geräte können gefährliche und umweltgefährdende Stoffe enthalten. Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen, sondern an einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

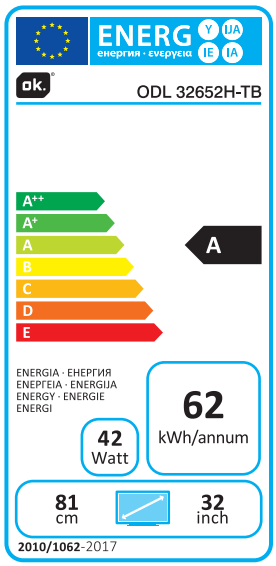


Bitte entsorgen Sie die Batterien umweltgerecht. Werfen Sie Batterien nicht in den Hausmüll. Benutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme in Ihrer Gemeinde oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde.

Die Angaben im Produktdatenblatt erfolgten nach der Delegierten Verordnung (EU) Nr. 1062/2010 der Kommission zur Ergänzung der Richtlinie 2010/30/EU des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Kennzeichnung von Fernsehgeräten in Bezug auf den Energieverbrauch.

Informationen für Fernsehgeräte

EU Produktdatenblatt / EU product fiche			
A	Warenzeichen des Lieferanten	ok.	
B	Modellkennung	ODL 32652H-TB	
C	Energieeffizienzklasse	A	
		Wert	Einheit
D	Sichtbare Bildschirmdiagonale		
D_1	in Zentimeter	81	cm
D_2	in Zoll	32	
E	Leistungsaufnahme im Ein-Zustand	41,5	W
F	Jährlicher Energieverbrauch[1]	62,0	kWh/Jahr
G	Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand	0,40	W
H	Leistungsaufnahme im Netzwerk-Bereitschaftszustand (LAN)	kein Netzwerk-Bereitschaftszustand	
H	Leistungsaufnahme im Netzwerk-Bereitschaftszustand (WLAN)	kein Netzwerk-Bereitschaftszustand	
I	Leistungsaufnahme im Auszustand	Kein Auszustand	
J	Bildschirmdiagonale in physischer		
J_1	horizontaler Pixelzahl	1366	
J_2	vertikaler Pixelzahl	768	

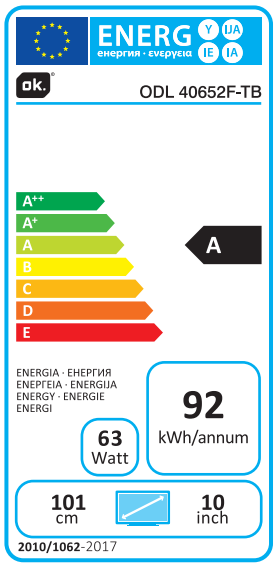


Energieverbrauch 62,0 kWh/Jahr, auf der Grundlage eines täglichen vierstündigen Betriebs des Fernsehgerätes an 365 Tagen. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der Art der Nutzung des Fernsehgerätes ab.

Die Angaben im Produktdatenblatt erfolgten nach der Delegierten Verordnung (EU) Nr. 1062/2010 der Kommission zur Ergänzung der Richtlinie 2010/30/EU des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Kennzeichnung von Fernsehgeräten in Bezug auf den Energieverbrauch.

Informationen für Fernsehgeräte

EU Produktdatenblatt / EU product fiche			
A	Warenzeichen des Lieferanten	ok.	
B	Modellkennung	ODL 40652F-TB	
C	Energieeffizienzklasse	A	
		Wert	Einheit
D	Sichtbare Bildschirmdiagonale		
D_1	in Zentimeter	101	cm
D_2	in Zoll	40	
E	Leistungsaufnahme im Ein-Zustand	63,0	W
F	Jährlicher Energieverbrauch[1]	92,0	kWh/Jahr
G	Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand	0,30	W
H	Leistungsaufnahme im Netzwerk-Bereitschaftszustand (LAN)	kein Netzwerk-Bereitschaftszustand	
H	Leistungsaufnahme im Netzwerk-Bereitschaftszustand (WLAN)	kein Netzwerk-Bereitschaftszustand	
I	Leistungsaufnahme im Auszustand	Kein Auszustand	
J	Bildschirmdiagonale in physischer		
J_1	horizontaler Pixelzahl	1920	
J_2	vertikaler Pixelzahl	1080	



Energieverbrauch 92,0 kWh/Jahr, auf der Grundlage eines täglichen vierstündigen Betriebs des Fernsehgerätes an 365 Tagen. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der Art der Nutzung des Fernsehgerätes ab.

LIZENZ

The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.

Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

Die Begriffe HDMI und High Definition Multimedia Interface und das HDMI-Logo sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen von HDMI Licensing Administrator, Inc. in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern. Hergestellt unter der Lizenz der Dolby Laboratories.

Dolby, DolbyAudio und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen der Dolby Laboratories.

Dieses Produkt enthält freie Software, die der GNU General Public License (GPL) und/oder der GNU Lesser General Public License (LGPL) unterliegt. Sie können diese unter den Bedingungen der GNU General Public License bzw. der GNU Lesser General Public License, wie von der Free Software Foundation veröffentlicht, entweder gemäß Version 2 der Lizenz oder (nach Ihrer Option) jeder späteren Version weitergeben und/oder veröffentlichen.

Die Veröffentlichung dieses Programms erfolgt in der Hoffnung, dass es Ihnen von Nutzen ist, aber OHNE IRGENDEINE GARANTIE, vor allem ohne die implizite Garantie der MARKTREIFE oder der VERWENDBARKEIT FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. Details finden Sie in der GNU General Public License (GPL) und der GNU Lesser General Public License (LGPL). Sie können die Software über den Kundendienst der Imtron GmbH beziehen (per E-Mail an contact@imtron.eu oder über die Postadresse Imtron GmbH, Wankelstr. 5,85046 Ingolstadt). Die GNU General Public License (GPL) und die GNU Lesser General Public License (LGPL) können Sie unter www.gnu.org/licenses/herunterladen.

Dieses Gerät ist ausschließlich für die Verwendung in geschlossenen Räumen geeignet. Dieses Gerät kann in allen Ländern der EU verwendet werden. Information zu Unicable:

Dieser LCD-Fernseher entspricht dem europäischen Industriestandard EN50494 (2007) “Einkabelsignalverteilung”, bei dem die empfangenen Satellitensignale über ein einziges koaxiales Kabel verteilt werden.

Hiermit erklärt Imtron GmbH, dass der Funkanlagentyp ODL 32652H-TB/ ODL 40652F-TB der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://de.ok-online.com/nc/de/service/downloads.html

GARANTIE

Für dieses Gerät leisten wir Garantie gemäß nachstehenden Bedingungen:

1. Wir beheben unentgeltlich nach Maßgabe der folgenden Bedingungen (Nr. 2-6) Mängel am Gerät, die nachweislich auf einem Material- und/ oder Herstellungsfehler beruhen, wenn sie uns unverzüglich nach Feststellung und innerhalb von 24 Monaten nach Lieferung an den Erstendabnehmer gemeldet werden.
2. Die Garantie erstreckt sich nicht auf leicht zerbrechliche Teile wie z.B. Glas oder Kunststoff bzw. Glühlampen. Eine Garantiepflicht wird nicht ausgelöst durch geringfügige Abweichungen von der Soll-Beschaffenheit, die für Wert und Gebrauchstauglichkeit des Gerätes unerheblich sind, oder durch Schäden aus chemischen und elektrochemischen Einwirkungen von Wasser, sowie allgemein aus anomalen Umweltbedingungen oder sachfremden Betriebsbedingungen oder wenn das Gerät sonst mit ungeeigneten Stoffen in Berührung gekommen ist. Ebenso kann keine Garantie übernommen werden, wenn die Mängel am Gerät auf Transportschäden, die nicht von uns zu vertreten sind, nicht fachgerechte Installation und Montage, Fehlgebrauch, eine nicht haushaltsübliche Nutzung, mangelnde Pflege oder Nichtbeachtung von Bedienungs- oder Montagehinweisen zurückzuführen sind. Der Garantieanspruch erlischt, wenn Reparaturen oder Eingriffe von Personen vorgenommen werden, die hierzu von uns nicht ermächtigt sind, oder wenn unsere Geräte mit Ersatzteilen, Ergänzungs- oder Zubehörteilen versehen werden, die keine Originalteile sind und dadurch ein Defekt verursacht wird.
3. Die Garantieleistung erfolgt in der Weise, dass mangelhafte Teile nach unserer Wahl unentgeltlich instandgesetzt oder durch einwandfreie Teile ersetzt werden. Geräte, die zumutbar (z.B. im PKW) transportiert werden können, und für die unter Bezugnahme auf diese Garantie eine Garantieleistung beansprucht wird, sind unserer nächstgelegenen Kundendienststelle oder unserem Vertragskundendienst zu übergeben oder zuzusenden. Instandsetzungen am Aufstellungsort können nur für stationär betriebene (feststehende) Geräte verlangt werden. Es ist jeweils der Kaufbeleg mit Kauf- und/ oder Lieferdatum vorzulegen. Ersetzte Teile gehen in unser Eigentum über.
4. Sofern die Nachbesserung des mangelhaften Gerätes von uns abgelehnt wird oder fehlschlägt, wird innerhalb der oben genannten Garantiezeit auf Wunsch des Endabnehmers kostenfrei gleichwertiger Ersatz geliefert.
5. Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist, noch setzen sie eine neue Garantiefrist in Lauf. Die Garantiefrist für eingebaute Ersatzteile endet mit der Garantiefrist für das ganze Gerät.
6. Weitergehende oder andere Ansprüche, insbesondere solche auf Ersatz außerhalb des Gerätes entstandener Schäden sind - soweit eine Haftung nicht zwingend gesetzlich angeordnet ist - ausgeschlossen.
7. Wir haften ferner ohne Beschränkung nach den gesetzlichen Bestimmungen für Schäden, die von der Haftung nach dem Produkthaftungsgesetz umfasst werden sowie für alle Schäden, die auf vorsätzlichen oder grob fahrlässigen Vertragsverletzungen sowie Arglist von uns, unseren gesetzlichen Vertretern oder unseren Erfüllungsgehilfen beruhen.
8. Die vorstehende Garantieerklärung lässt Ihren gesetzlichen Anspruch auf Gewährleistung unberührt.

CONGRATULATIONS

Thank you for choosing an **ok.** product. Please read the instructions carefully and retain them for future reference.

Note: A detailed instruction manual for this TV is available on the following website: http://de.ok-online.com/nc/de/service/downloads.html

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS. PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE.

Safety information



CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



CAUTION: IN ORDER TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE THE LID (OR THE BACK PART) THIS DEVICE CONTAINS NO PARTS THAT MAY BE MAINTENANCED BY THE USER. LEAVE ALL MAINTENANCE WORK TO QUALIFIED CUSTOMER SERVICE STAFF.

In extreme weather conditions (storms, lightning) and for extended periods of disuse (vacation), unplug the device's power plug.

The power plug is used to disconnect the TV from the power supply and must therefore be easily accessible at all times. The device also uses power in standby mode if it is not fully disconnected from the power supply.
Note: Please follow the instructions on the screen for the corresponding features.

IMPORTANT - Please read this manual in its entirety before installation or operation.



WARNING: Never allow persons (including children) with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and/or knowledge operate electrical devices without supervision!

1. This TV is intended for use at altitudes of less than 2000 meters above sea level at a dry location and in regions with a moderate climate.
2. The device is intended for household use or similar uses; it is not permitted for use in public places.
3. Allow at least 10 cm of space around the TV for ventilation.
4. Ventilation may not be hindered by covering or adjusting the ventilation openings with objects such as newspapers, tablecloths, curtains, etc.
5. The power cable's plug should be easily accessible. Do not place any objects on the power cable (neither the device itself nor furniture, etc.) and do not pinch the cable. Damage to the power cable/plug may result in fires or electric shock. Always touch the power cable by the plug, do not unplug the TV by pulling the power cable from the outlet. Never touch the power cable/plug with wet hands as this may lead to short circuiting or electric shock. Never tie knots in the power cable and never tie it together with other cables. If it is damaged, the cable must be replaced. Replacements must be carried out by a qualified professional only.
6. Shield the TV from dripping and splashing water and do not place any objects filled with water such as vases, cups, etc. on or above (e.g. in shelves overhead) the TV.
7. Shield the TV from direct sunlight and do not place any open flames (such as burning candles) on or next to the TV.
8. Do not operate any heat sources such as electric heaters, radiators, etc. in the immediate vicinity of the device.
9. Do not place the TV on the floor or slanted surfaces.
10. In order to prevent the risk of suffocation, keep plastic bags out of the reach of infants, children and pets.
11. Fasten the stand carefully to the TV. If the delivery includes screws with the stand, tighten the screws in order to prevent the TV from tipping. However, do not overtighten the screws and attach the rubber stoppers properly.

12. Never dispose of batteries in an open fire or together with hazardous and/or flammable substances.

Warning: Batteries may not be exposed to excessive heat such as direct sunlight, fire or the like.

	**Caution**	Severe or fatal risk of injury
	**Risk of electric shock**	Risk of dangerous voltage
	**Maintenance**	Important maintenance components

Label on the device

The follow symbols are used on the device as labels for restrictions and safety precautions as well as safety instructions. Each label should be followed only if it is present on the device. Please heed this information for reasons of safety.



Protection class II device: This device was designed to not require a protective conductor (electrical grounding) for connection to the power supply.



Protection class II device with functional protective conductor: This device was designed to not require a protective conductor (electrical grounding) for connection to the power supply. The protective conductor serves functional purposes.



Protective conductor (grounding): The marked terminal is intended for connection to the protective conductor (grounding) connected to the power supply line.



Potentially fatal terminal: The marked terminal(s) is/are potentially fatal in normal operation mode.



Caution. Please follow the instruction manual: The marked area(s) contain(s) coin-cell batteries that must be replaced by the user.

WARNING

Batteries may not be swallowed as they pose a risk of chemical burns.

This device or the included accessories may contain a coin-cell battery. If a coin-cell battery is swallowed, this will lead within 2 hours to potentially fatal, serious internal burns.

Keep new and used batteries out of the reach of children.

If the battery compartment is not securely closed, stop using the device and keep it out of the reach of children.

If you suspect that batteries have been swallowed or inserted in any body part, seek medical attention immediately.

Please dispose of batteries in accordance with all relevant regulations and restrictions. Remove the batteries from the product before disposal of the product.

WARNING: Do not expose batteries to extreme heat such as direct sunlight or fire.

ATTENTION: Replace the batteries only with the same or equivalent type of battery. Never attempt to recharge non-rechargeable batteries.

WARNING

Do not place the TV on an unstable or slanted surfaces. Otherwise the TV may tip over and cause potentially fatal, serious injury. Many injuries, especially involving children, can be avoided if the following simple safety precautions are taken;

- Only use TV furniture or stands recommended by the device manufacturer.
- Only use furniture that can carry the weight of the TV.
- Make sure that the TV does not extend beyond the edges of the furniture.
- Do not place the TV on high pieces of furniture (e.g. shelves or bookshelves) without securely supporting the furniture itself and the TV.
- Do not place the TV devices on fabrics or other materials that are located between the TV and the furniture.
- Inform your children about the dangers of climbing on high pieces of furniture to reach the TV or the remote control. If you change the location of your TV, follow the same safety precautions.

WARNINGS FOR WALL MOUNTING

- Read the instruction manual thoroughly before mounting the device to the wall.
- The set for wall mounting is optional. It can be purchased from a local retailer if you did not purchase it with your device.
- Do not mount the TV to the ceiling or a slanted wall.
- Only use the intended screws and accessory parts for wall mounting.
- Tighten the screws for wall mounting securely to prevent the TV from falling. Do not overtighten the screws.

WARNING

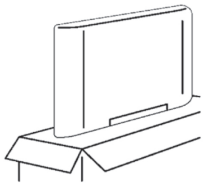
Connecting devices that are connected to the building's protective grounding via a network connection or other devices or to a TV distribution system via a coaxial cable may pose a fire hazard. Connection via a cable distribution system is only permitted when the device provides insulation below a certain frequency range (galvanic insulation, see EN 60728-11).

PREPARATION

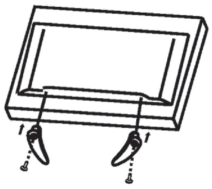
Unpacking and installation

Note: The images are intended only for reference.

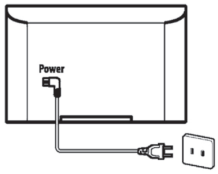
1. Unpacking the TV.



2. Installing the stands.

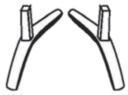
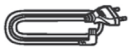


3. Connecting the power cable.



Accessories

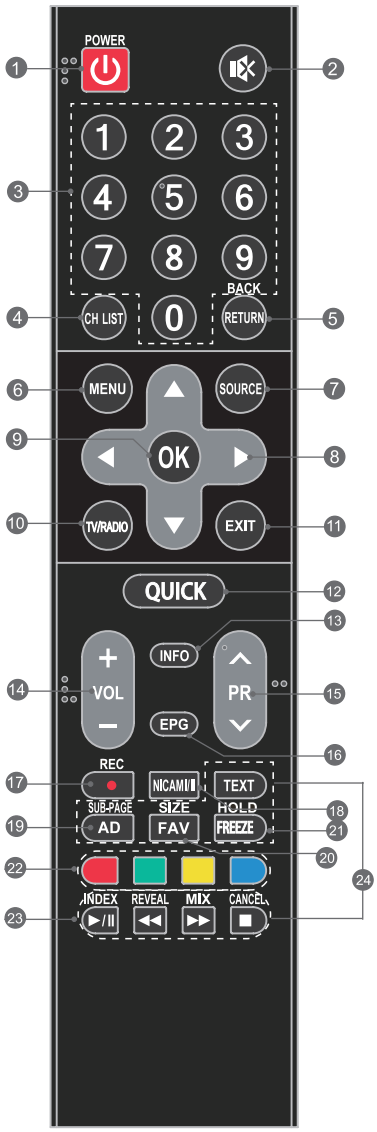
Note: The images are intended only for reference.

Screws (2x) 	Remote control 	Quick-start guide  	Stands (2x) 
Power cable 	Screws (2x)  (32")	Screws (4x)  (40")	

REMOTE CONTROL

Note

1. The images are intended only for reference.
2. The same buttons may not be available for some regions or some models.

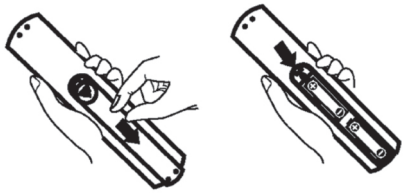


1. **POWER (⏻):** Turns the TV on or to standby mode
2. **MUTE (🔇):** Mute or unmute the sound
3. **Digit keys:** Directly select channel
4. **CH LIST:** Load channel list
5. **Return (Back):** Return to previous channel
6. **MENU:** Load the main menu
7. **SOURCE:** Select the source
8. **Navigation keys (▲ / ▼ / ◀ / ▶):** Navigate the menu
9. **OK:** Confirm selection
10. **TV/Radio:** Switch between TV and radio
11. **EXIT:** Exit the current page
12. **QUICK:** Load the quick menu
13. **INFO:** Display detailed information
14. **VOL+/VOL-:** Increase or decrease volume
15. **PR+/PR-:** Change to next or previous program
16. **EPG:** Display the EPG interface in DTV mode
17. ● **REC:** *No function for this model*
18. **NICAM I/II:** Select the desired sound playback depending on the channel
19. **AD:** Turn on the audio description function
20. **FAV:** Load the favorites list
21. **Freeze:** Stop and/or restart scrolling
22. **Color keys (RED/GREEN/YELLOW/BLUE):** Execute ad hoc function in certain modes
23. **USB playback control keys Playback/pause (▶/⏸):** Pause or continue playback
    Stop (■): Stop playback
    Rewind (◀◀): Fast rewind
    Fast forward (▶▶): Fast forward
24. **Teletext keys**
    TEXT: Load or exit the teletext menu
    SIZE: Increase teletext screen size
    HOLD: Hold or unfreeze the teletext page
    SUB-PAGE: Load or exit sub-page modes
    INDEX: Display the index page
    REVEAL: Display or hide hidden information
    MIX: Teletext screen over program or back to normal teletext mode
    CANCEL: Back to TV program while searching a teletext page

OPERATION

Inserting the remote control batteries

Insert two AAA batteries into the battery compartment on the remote control and make sure to heed the polarity markings in the compartment.



Note: The image is intended as a reference only.

Loading the e-manual

An e-manual is integrated in your TV and can be shown on the screen. To find out more about your TV's various functions, load the e-manual as follows.

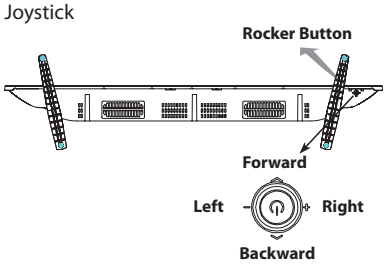


Note: The image is intended as a reference only.

1. Press the MENU button to load the main menu.
2. Press the blue button to open the e-manual and to check the instructions for the main function.
3. Use the following buttons on the remote control to operate your TV in the e-manual.

0-9 digit keys	Page selection
OK	Go to
◀◀ ▶▶	Press ◀◀. Previous page. Press ▶▶. Next page.
Blue button	Exit e-manual.

TV switch
Joystick



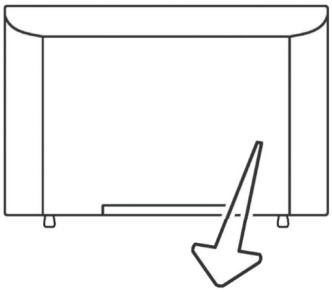
Note: The image is intended as a reference only.

- **Press the middle:**

1. Press in standby mode to turn on the TV.
2. Without OSD, press briefly to access the source menu. Press and hold to turn the TV to standby mode.
3. With OSD, press briefly to confirm a selection.
   Press long to return or exit.

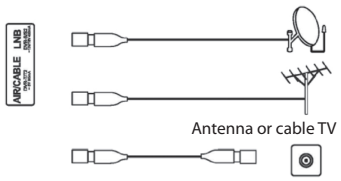
Press left: Decrease volume or go left.
Press right: Increase volume or go right.
Press forward: Channel down or go down.
Press backward: Channel up or go up.

CONNECTIONS
Connections



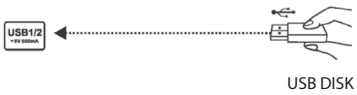
ANTENNA IN

Connect a coaxial cable to receive signals from an antenna, cable or satellite.



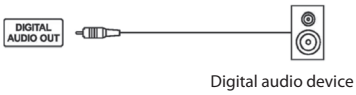
USB 1

USB interface.



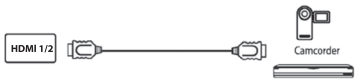
DIGITAL/OPTICAL AUDIO OUT

Use a SPDIF cable to output your TV audio signal to a compatible audio receiver.



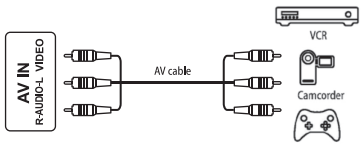
HDMI 1/2

Connect an HDMI input signal from a signal source e.g. a DVD player.



AV IN

Receive audio and video signals from a signal source e.g. a DVD player.



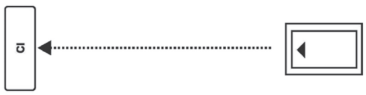
HEADPHONES

The speakers are muted when headphones are connected.



CI

CI card interface.



SERVICE

Service interface for technician only.



Note:

1. The images are intended only for reference.
2. The same connections may differ according to region or model. Please view your own TV as standard.



If you wish to connect an external device to your TV, make sure that the TV and the external device are turned off. Once all devices are connected, you may turn them back on.

TROUBLESHOOTING

If there are any problems during operation, please see the following instructions. If you cannot resolve the problems, contact your retailer.

GENERAL PROBLEM / SOLUTION

The remote control does not work
- Replace the batteries.
- The batteries are not installed correctly.
- The main power supply is not connected.

Poor reception
- This is normally caused due to interference from other electronic devices or sources of radio interference such as mobile phones.

PICTURE & SOUND / SOLUTION

No picture, no sound
- Check the signal source.
- Connect another electrical device to the power outlet to verify that it is in working order and turned on.
- The power plug has poor contact with the power outlet.
- Check the signal.

No sound, picture OK
- If you hear no sound, deactivate **MUTE** or increase the volume.
- Open the sound menu and set the "balance".
- Check whether headphones are plugged in. If yes, unplug the headphones.

Abnormal picture
No color or poor image quality:
1. Adjust the color option in the menu settings.
2. Keep the TV at a sufficient distance from other electronic products.
3. Try another channel, this may fix the signal transmission problem.

Poor TV signal (mosaicked or snowy noise)
1. Check the signal cable and set the antenna.
2. Fine tune the channel.
3. Try another channel.

MULTIMEDIA PLAYER

"This file is invalid" appears or the sound is normal but the picture is not
- The media file may be damaged. Check whether the file can be played back on a PC.
- Check whether the video and audio codec are supported.

"Unsupported audio format" is displayed or the picture is normal but the sound is not
- The media file may be damaged. Check whether the file can be played back on a PC.
- Check whether the video and audio codec are supported.

THE TV TURNS OFF AUTOMATICALLY

- Check if the automatic power off is activated. Change if necessary.

TECHNICAL DATA

	ODL 32652H-TB	**ODL 40652F-TB**
TV transmission/	PAL/SECAM BG/DK/I +NTSC M	PAL/SECAM BG/DK/I +NTSC M
Receive channels	VHF(BAND I/III)-UHF(BAND U) – HYPERBAND	VHF(BAND I/III)-UHF(BAND U) – HYPERBAND
Digital reception	Fully integrated digital terrestrial cable satellite TV (DVB-T-C-S) (DVB-T2, DVB-S2 compliant)	Fully integrated digital terrestrial cable satellite TV (DVB-T-C-S) (DVB-T2, DVB-S2 compliant)
Maximum number of possible channels	DTV: [DVB-T/T2/C]; 600 [DVB-S/S2] 2000 ATV: 100	DTV: [DVB-T/T2/C]; 600 [DVB-S/S2] 2000 ATV: 100
Supply voltage	100-240 V~, 50/60 Hz	100-240 V~, 50/60 Hz
Audio	German+Nicam Stereo	German+Nicam Stereo
Audio output power	2 x 6 W	2 x 6 W
Power consumption (W)	42 W	63 W
Networked standby (W)	< 0.5 W	< 0.5 W
TV dimensions (DxWxH) (with stand) (cm)	19.03 X 73.34 X 48.7	8.49 X 90.65 X 52.59
TV dimensions (DxWxH) (without stand) (cm)	8.51 X 73.34 X 43.85	22.74 X 90.65 X 58.19
Screen	32″	40″
Operating temperatures and operating humidity	0 °C to 40 °C, max. 85 % humidity	0°C to 40°C, max. 85 % humidity

Country restrictions
This device is intended or household and/or office use in all EU countries (and other countries where the corresponding EU guideline is in place) without any restrictions excluding the countries listed below.

Country	Restriction
Bulgaria	General permit for outdoor use and use in public facilities
France	Use in closed spaces only for 2454-2483.5 MHz.
Italy	A general permit is required for use outside of private spaces.
Greece	Use in closed spaces only for 5470-5725 MHz.
Luxembourg	General permit for network and service offers (not for spectrum)
Norway	Broadcasting radio waves is not permitted in a geographic radius of 20 km around the center of Ny-Ålesund.
Russian Federation	Use in closed spaces only permitted

The regulations of individual countries are subject to change at any time. It is recommended that the user make an inquiry to the relevant agencies about the current stand of national regulations for 2.4 GHz and 5 GHz WiFi.

ENVIRONMENTAL INFORMATION

Throughout the development of this TV, great value was set upon environmental performance. In order to lower energy consumption, proceed as follows:
The following methods are effective for lowering energy consumption:

- Reduce the TV's backlight
- Turn off the "Wake-on-WiFi" (WoW) function
- Reduce the time after which the TV automatically power off (automatic power-off)

Turn the product off and unplug the power cord when the TV is not in use. This will also reduce energy consumption.

User information on the disposal of used devices and batteries
Devices that bear this symbol may not be disposed of with household waste. Please inform yourself about suitable recycling centers or systems to dispose of these products.

DISPOSAL



The symbol with the crossed-out waste bin requires separate disposal of waste electrical and electronic devices (WEEE). Electrical and electronic devices may contain materials which represent a health and environmental hazard. Do not dispose of this device with unsorted household waste; dispose at a designated collection point for waste electrical and electronic devices. In this way, you will do your part to protect our natural resources and environment. For further information, please contact your retailer or your local authorities.

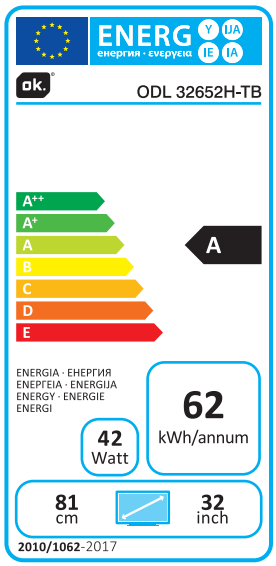


Please dispose of batteries in an environmentally friendly manner. Do not throw batteries away with household waste. Please use local recycling and collection points or contact the retailer where you purchased the product.

The information contained in the product fiche is in accordance with the Commission Delegated Regulation (EU) No. 1062/2010 of the supplementing Directive 2010/30/EU of the European Parliament and of the Council with regard to energy labeling of televisions.

Information on TVs

EU product fiche			
A	Supplier's trademark	ok.	
B	Model number	ODL 32652H-TB	
C	Energy efficiency category	A	
		Value	Unit
D	Viewable screen diagonal		
D_1	in centimeters	81	cm
D_2	in inches	32	
E	Power consumption in on-mode	41.5	W
F	Annual energy consumption[1]	62.0	kWh/Year
G	Power consumption in stand-by	0.40	W
H	Power consumption in network standby mode (LAN)	No network standby mode	
H	Power consumption in network standby mode (WLAN)	No network standby mode	
I	Power consumption in off mode	No off mode	
J	Screen diagonal in physical		
J_1	horizontal pixel count	1366	
J_2	vertical pixel count	768	

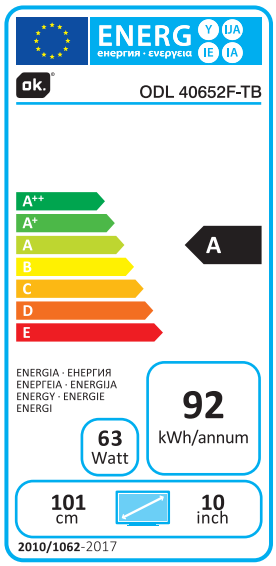


Energy consumption 62.0 kWh/Year based on four hours of TV operation daily in 365 days. The actual energy consumption depends on the way the TV is used.

The information contained in the product fiche is in accordance with the Commission Delegated Regulation (EU) No. 1062/2010 of the supplementing Directive 2010/30/EU of the European Parliament and of the Council with regard to energy labeling of televisions.

Information on TVs

EU product fiche			
A	Supplier's trademark	ok.	
B	Model number	ODL 40652F-TB	
C	Energy efficiency category	A	
		Value	Unit
D	Viewable screen diagonal		
D_1	in centimeters	101	cm
D_2	in inches	40	
E	Power consumption in on-mode	63.0	W
F	Annual energy consumption[1]	92.0	kWh/Year
G	Power consumption in stand-by	0.30	W
H	Power consumption in network standby mode (LAN)	No network standby mode	
H	Power consumption in network standby mode (WLAN)	No network standby mode	
I	Power consumption in off mode	No off mode	
J	Screen diagonal in physical		
J_1	horizontal pixel count	1920	
J_2	vertical pixel count	1080	



Energy consumption 92.0 kWh/Year based on four hours of TV operation daily in 365 days. The actual energy consumption depends on the way the TV is used.

LICENSE



The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

The terms HDMI and High Definition Multimedia Interface and the HDMI logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. in the USA and other countries. Manufactured under license from Dolby Laboratories.

Dolby, DolbyAudio and the double D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

This product contains free software that is subject to the GNU General Public License (GPL) and/or the GNU Lesser General Public License (LGPL). You may redistribute and/or publish it under the terms of the GNU General Public License or the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation, either according to Version 2 or (at your option) any later version.

This program is published in the hope that it is of use to you but WITHOUT ANY GUARANTEE and especially without the implicit guarantee of BEING READY FOR THE MARKET or USE FOR A CERTAIN PURPOSE. You can find details in the GNU General Public License (GPL) and the GNU Lesser General Public License (LGPL). You can obtain the software from Imtron GmbH's customer service (per email at contact@imtron.eu or via the postal address Imtron GmbH, Wankelstr. 5, 85046 Ingolstadt, Germany). You can download the GNU General Public License (GPL) and the GNU Lesser General Public License (LGPL) at www.gnu.org/licenses/.

This device is suited solely for use in closed spaces. This device may be used in all EU countries. Information on Unicable:

This LCD TV complies with the European industry standard EN50494 (2007) "Single cable signal distribution" whereby received satellite signals are distributed via a single coaxial cable.

Imtron GmbH hereby declares that the radio equipment ODL 32652H-TB/ ODL 40652F-TB complies with the EU directive 2014/53/EU. Click on the following link to read the full text of the EU Declaration of Conformity: http://de.ok-online.com/nc/de/service/downloads.html

WARRANTY

We offer a warranty for this device under the following conditions:

1. We will remedy free of charge and in accordance with the following conditions (No. 2-6) any product damage or defect that is proven to be based on a material or manufacturing fault, provided the end user reports this immediately upon noticing it and within a period of 24 months following the date of purchase.
2. The warranty does not extend to parts that break easily such as glass or plastic e.g. light bulbs. The warranty obligation does not apply in case of minor deviations from product specifications which are insignificant for the value or functional soundness of the product, or by damages due to chemical, electro-chemical or aqueous effects as well as damages generally resulting from external abnormal conditions, or due to irrelevant operating conditions or if the device has come into contact with unsuitable materials. The warranty also does not apply in case of damages to the device due to transport damages for which we are not responsible, improper installation and assembly, improper use, uncommon household use, insufficient maintenance or failure to follow the instructions for operation and installation. The warranty claim does not apply if repairs or other work is carried out by unauthorized persons or if our devices are equipped with additional parts or accessories that are not original parts and cause a defect.
3. The warranty will be performed in such a way that we shall decide whether to repair the defective parts or to replace them with working parts free of charge. Devices that can be transported within reason (e.g. by car) and for which a warranty claim is made with reference to this warranty must be handed over or shipped to the nearest customer service point or our service contractor. On-site repairs can only be required for stationary (fixed) devices. Proof of purchase with the date of purchase and/or delivery must also be submitted. Replaced parts pass into our ownership.
4. If we decline to repair a defective device or the repair fails, the end user may request to exchange the product for a replacement product of equal value within the aforementioned warranty period.
5. Warranty claims do not cause the warranty period to be extended, nor do they trigger a new warranty period. The warranty period for installed replacement parts ends with the warranty period for the entire device.
6. Any other or further claims are excluded, especially those for replacement due to damage caused outside of the product, provided there is no obligatory legal liability.
7. We are also unconditionally liable by law for damages included in the liability set forth in the German Product Liability Act and for all damages based on intentional or grossly negligent contractual breaches as well as malice by us, our statutory representatives, or our vicarious agents.
8. The above warranty policy has no effect upon your legal right to claim warranty.

FÉLICITATIONS

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit **ok**. Veuillez lire soigneusement cette notice et la conserver pour vous y reporter ultérieurement.

Remarque : Un mode d'emploi détaillé pour ce téléviseur est disponible sur le site web : http://de.ok-online.com/nc/de/service/downloads.html

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES. VEUILLEZ-LES LIRE ATTENTIVEMENT ET LES CONSERVER POUR VOUS Y REPORTER ULTÉRIEUREMENT.

Consignes de sécurité



ATTENTION !

RISQUE D'ÉLECTROCUTION
NE PAS OUVRIR



ATTENTION : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE (OU LA PAROI ARRIÈRE). AUCUNE MAINTENANCE N'EST À EFFECTUER PAR L'UTILISATEUR SUR CET APPAREIL. LAISSEZ LES TRAVAUX DE MAINTENANCE À UN PERSONNEL QUALIFIÉ DU SERVICE APRÈS-VENTE.

Débranchez l'appareil durant l'apparition de conditions météorologiques extrêmes (orages, éclairs, etc.) et si le téléviseur n'est pas utilisé sur une longue période (en vacances).

La fiche de secteur est utilisée pour débrancher le téléviseur de l'alimentation et doit donc toujours être facilement accessible. Si l'appareil n'est pas complètement débranché de l'alimentation électrique, il continuera à consommer du courant en mode veille. **Remarque :** Pour les caractéristiques spécifiques, veuillez suivre les instructions à l'écran.

IMPORTANT : veuillez lire cette notice complètement avant l'installation ou la mise en fonctionnement.



AVERTISSEMENT : Ne laissez jamais des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou ayant un manque d'expérience et des connaissances réduites sans surveillance avec des appareils électriques.

1. Ce téléviseur est conçu pour une utilisation à moins de 2000 mètres d'altitude, dans un endroit sec et dans des régions où le climat est tempéré.
2. L'appareil est destiné à un usage domestique ou similaire, mais peut être aussi utilisé dans des lieux publics.
3. Laissez au moins 10 cm d'écart tout autour du téléviseur pour la ventilation.
4. La ventilation ne doit pas être gênée par des objets couvrants tels que des journaux, des nappes, des rideaux, etc. et les orifices d'aération ne doivent pas être changés.
5. La fiche du cordon d'alimentation doit être facilement accessible. Ne placez aucun objet sur le cordon d'alimentation (ni l'appareil en lui-même, ni de meubles, etc.), et ne coincez pas le cordon. Un cordon/une fiche d'alimentation endommagé(e) peut provoquer un incendie ou une électrocution. Tenez toujours le cordon d'alimentation par sa fiche et ne débranchez jamais le téléviseur en tirant sur le cordon d'alimentation. Ne touchez jamais le cordon/la fiche d'alimentation avec les mains mouillées, car cela peut causer un court-circuit ou une électrocution. Il est interdit de nouer le cordon d'alimentation et de l'attacher à d'autres câbles. S'il est endommagé, le cordon doit être remplacé. Cette opération doit être effectuée uniquement par un technicien spécialisé.
6. N'exposez pas le téléviseur à des gouttes ou des éclaboussures de liquide et ne posez pas d'objets remplis de liquides tels que vases, tasses, etc. sur ou au-dessus du téléviseur (par ex. sur des étagères au-dessus de l'appareil).
7. Protégez le téléviseur de la lumière directe du soleil ou ne placez jamais de flammes (par ex. des bougies allumées) au-dessus ou à proximité du téléviseur.
8. Ne faites pas fonctionner des sources de chaleur telles que chauffages électriques, radiateurs, etc. à proximité du téléviseur.
9. Ne positionnez pas le téléviseur à même le sol et sur des surfaces inclinées.
10. Pour éviter un risque d'asphyxie, tenez les sacs plastiques hors de la portée des bébés, enfants et des animaux domestiques.

11. Fixez soigneusement le pied au téléviseur. Si le pied est fourni avec des vis, vous devez les serrer fermement afin d'éviter que le téléviseur ne bascule. Cependant, ne serrez pas trop for les vis et montez les patins en caoutchouc convenablement.
12. Ne jetez jamais de piles dans des flammes ou avec des matériaux dangereux ou inflammables.

Avertissement : les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que celle du soleil, du feu ou toute autre condition similaire.

	**Attention**	Risque de blessures graves ou mortelles
	**Risque d'électrocution**	Risque de tension dangereuse
	**Entretien**	Composants de maintenance importants

Symboles sur l'appareil

Les symboles suivants sont utilisés sur l'appareil comme sigles d'identification pour indiquer des restrictions, des mesures de précaution ainsi que des consignes de sécurité. Chaque symbole doit être respecté lorsqu'il a été apposé sur l'appareil. Pour des raisons de sécurité, veuillez tenir compte de toutes ces informations.



Appareil de la classe de protection II : cet appareil, de par sa conception, ne nécessite pas de conducteur de protection (mise à la terre) pour son branchement sur le réseau électrique.



Appareil de la classe de protection II avec conducteur de protection fonctionnel : cet appareil, de par sa conception, ne nécessite pas de conducteur de protection (mise à la terre) pour son branchement sur le réseau électrique. Le conducteur de protection est utilisé pour des besoins fonctionnels.



Conducteur de protection (mise à terre) : la borne marquée est prévue pour le raccordement au conducteur de protection relié (mise à la terre) à la ligne d'alimentation.



Borne représentant un risque mortel : la/les bornes marquée(s) représente(nt) un risque mortel lors d'un fonctionnement normal.



Attention : veuillez respecter le mode d'emploi ! La/les zone(s) marquée(s) contient/ contiennent des piles boutons remplaçables par l'utilisateur.

AVERTISSEMENT

Les piles ne doivent pas être avalées, il existe un risque de brûlure chimique.

Cet appareil ou les accessoires fournis avec lui peut/peuvent contenir une pile bouton. Si une pile bouton est avalée, elle peut provoquer dans un laps de temps de 2 heures des brûlures internes graves pouvant causer la mort.

Tenez les piles neuves et usagées hors de la portée des enfants.

Si le compartiment des piles ne ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser l'appareil et tenez-le hors de la portée des enfants.

Si vous pensez que des piles ont été avalées ou logées n'importe où à l'intérieur du corps, consultez de toute urgence un médecin.

Veuillez recycler les piles en respectant les règlementations et restrictions juridiques en vigueur. Enlevez les piles du produit, avant de le recycler.

AVERTISSEMENT : N'exposez jamais les piles à une chaleur excessive comme par ex. celle de la lumière directe du soleil ou d'un feu.

ATTENTION : Remplacez uniquement les piles par des piles de type identique ou équivalent. N'essayez jamais de recharger des piles non rechargeables.

AVERTISSEMENT

Ne placez jamais le téléviseur sur une surface instable ou inclinée. Sinon, le téléviseur pourrait basculer et provoquer des blessures corporelles graves ou même causer la mort. Vous pouvez éviter de nombreuses blessures, notamment aux enfants, en prenant des précautions simples telles que :

- utiliser seulement les meubles télé ou pieds recommandés par le fabricant du téléviseur,
- utiliser uniquement des meubles pouvant supporter en toute sécurité le poids du téléviseur,
- s'assurer que le téléviseur ne dépasse pas les bords du meuble sur lequel il est placé,
- ne pas placer le téléviseur sur un meuble haut (par ex. étagères ou bibliothèques) sans avoir fixé correctement le meuble en lui-même et le téléviseur,
- ne pas positionner de tissus ou d'autres matériaux entre le téléviseur et le meuble,
- expliquer aux enfants les dangers qu'ils encourent en grimpant sur le meuble pour atteindre le téléviseur ou la télécommande ; si vous modifiez l'emplacement du téléviseur, les mêmes mesures de précaution doivent être respectées.

AVERTISSEMENTS POUR UN MONTAGE MURAL

- Lisez les instructions du mode d'emploi, avant de fixer l'appareil sur un mur.
- Le kit pour une fixation murale est en option. Vous pouvez l'acheter auprès de votre revendeur local s'il n'a pas été acquis avec l'appareil.
- N'installez pas le téléviseur au plafond ou sur un mur incliné !
- Utilisez uniquement les vis et les accessoires prévus pour le montage mural.
- Resserrez les vis après le montage mural afin de vous assurer que le téléviseur ne puisse pas tomber. Ne serrez pas trop fort les vis !

AVERTISSEMENT

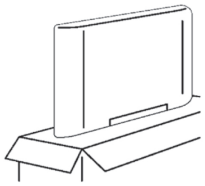
Le raccordement des appareils, qui sont reliés à une mise à la masse du bâtiment par le raccordement au réseau ou à d'autres appareils ou via un câble coaxial à un système de distribution télé, peut selon certaines circonstances représenter un risque potentiel d'incendie. Un raccordement via un système de distribution par câble n'est autorisé que si le dispositif fournit une isolation inférieure à une certaine plage de fréquence (isolation galvanique, voir EN 60728-11).

PRÉPARATION

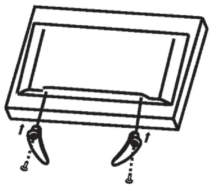
Déballage et installation

Remarque : les images servent seulement de référence.

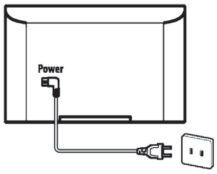
1. Déballage du téléviseur.



2. Installation des pieds.

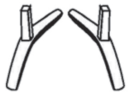
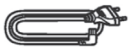


3. Branchement du cordon d'alimentation.



Accessoires

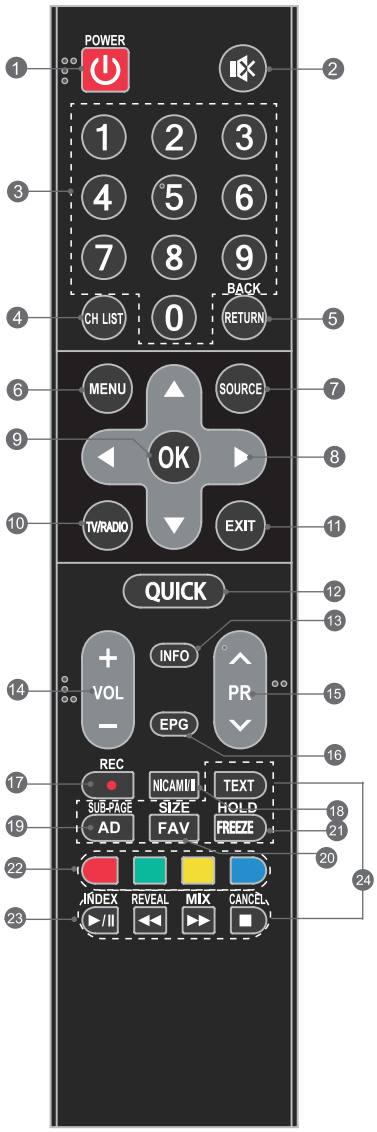
Remarque : les images servent seulement de référence.

Vis (2 p.) 	Télécommande 	Notice de démarrage rapide 	Pieds (2 p.) 
Cordon d'alimentation 	Vis (2 p.)  (32")	Vis (4 p.)  (40")	

TÉLÉCOMMANDE

Remarque

1. Les images servent seulement de référence.
2. Certaines touches peuvent ne pas être disponibles pour certaines régions ou certains modèles.

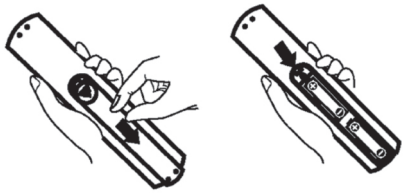


1. **POWER (⏻) :** allumer le téléviseur ou passer en mode veille
2. **Muet (🔇) :** mettre en sourdine ou rétablir le son
3. **Touches avec chiffre :** sélectionner une chaîne directement
4. **CH LIST :** afficher la liste des chaînes
5. **Return (Back) :** repasser à la chaîne précédente
6. **MENU :** afficher le menu principal
7. **SOURCE :** sélectionner la source d'entrée
8. **Touches de navigation (▲ / ▼ / ◀ / ▶):** naviguer dans le menu
9. **OK :** valider la sélection
10. **TV/RADIO :** basculer entre la télé et la radio
11. **EXIT :** quitter l'affichage actuel
12. **QUICK :** afficher le menu rapide
13. **INFO :** afficher des informations détaillées
14. **Augmentation/réduction du volume (VOL+/ VOL-) :** augmenter/réduire le volume
15. **Changement de programme (PR+/PR-) :** passer au programme suivant ou revenir au précédent
16. **EPG :** afficher l'interface EPG en mode DTV
17. ● **REC:** *aucune fonction pour ce modèle*
18. **NICAM I/II :** sélectionner la lecture audio souhaitée en fonction du canal émetteur
19. **AD :** accéder à la fonction d'audiodescription
20. **FAV :** afficher la liste des favoris
21. **Freeze :** arrêter sur l'image ou redémarrer
22. **Touches de couleurs (ROUGE/VERT/JAUNE/ BLEU) :** exécuter la fonction adhoc dans certains modes
23. **Touches de contrôle-lecture USB Lecture & pause (▶/⏸) :** faire une pause ou continuer la lecture
    Stop (■) : arrêter la lecture
    Retour rapide (◀◀) : rembobiner rapidement
    Avance rapide (▶▶) : avancer rapidement
24. **Touches télétexte**
    TEXT : afficher ou quitter le menu du télétexte
    SIZE : agrandir l'écran du télétexte
    HOLD : figer ou relancer la page du télétexte
    SUB-PAGE : afficher ou quitter les modes des sous-pages
    INDEX : afficher la page d'index
    REVEAL : afficher ou masquer des informations dissimulées
    MIX : écran télétexte via le programme ou retour au télétexte normal
    CANCEL : retour au programme télé pendant la recherche d'une page de télétexte

FONCTIONNEMENT

Insertion de piles dans la télécommande

Veillez à consulter les repères des polarités indiqués dans le compartiment des piles avant d'insérer deux piles du type AAA dans le bon sens.



Remarque : l'image sert seulement de référence.

Affichage du manuel électronique

Un manuel électronique est intégré dans votre téléviseur et peut être affiché sur l'écran. Pour vous familiariser encore plus avec les fonctionnalités du téléviseur, afficher le manuel électronique (E-Manual) comme indiqué ci-dessous.

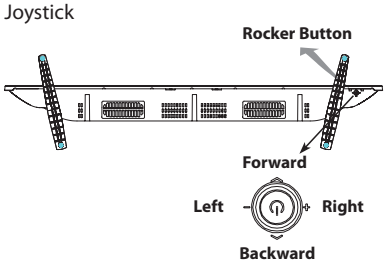


Remarque : l'image sert seulement de référence.

1. Appuyez sur la touche MENU pour afficher le menu principal.
2. Appuyez sur la touche bleue pour ouvrir l' « E-Manual » et vérifiez les instructions du fonctionnement de base.
3. Grâce aux touches suivantes sur la télécommande, vous pouvez commander le téléviseur dans le manuel électronique.

Touches avec chiffres de 0 à 9	Sélectionner des pages
OK	aller à
◀◀ ▶▶	Appuyer ◀◀. Page précédente. Appuyer ▶▶. Page suivante.
Touche bleue	quitter le manuel électronique.

Commutateur télé
Joystick



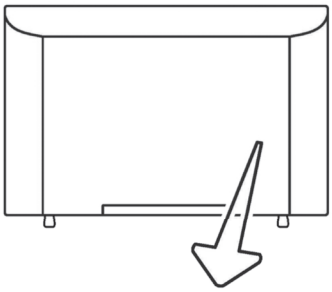
Remarque : l'image sert seulement de référence.

- **Appuyer au milieu :**

1. En mode veille, à appuyer pour allumer le téléviseur.
2. Sans OSD, à appuyer brièvement pour accéder au menu source. À maintenir enfoncé pour mettre le téléviseur en veille.
3. Avec OSD, à appuyer brièvement pour valider une sélection.
   À maintenir longuement enfoncé pour revenir ou quitter.

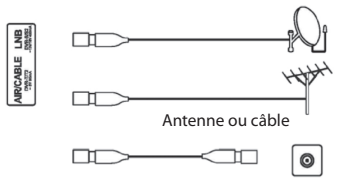
Appuyer à gauche (Left) : réduire le volume ou se diriger vers la gauche.
Appuyer à droite (Right) : augmenter le volume ou se diriger vers la droite.
Appuyer (Forward) vers l'avant : changer de canal vers l'avant ou se diriger vers le bas.
Appuyer (Backward) vers l'arrière : changer de canal vers l'arrière ou se diriger vers le haut.

RACCORDEMENTS DES PRISES
Raccordements



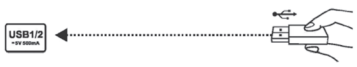
ANTENNE IN

Raccordez un câble coaxial pour recevoir les signaux de l'antenne, du câble ou du satellite.



USB 1

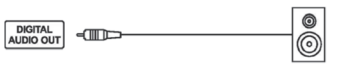
Interface USB.



CLÉ USB

DIGITAL/OPTIC AUDIO OUT

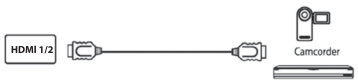
Utilisez un câble SPDIF pour distribuer votre signal audio télé à un récepteur audio compatible.



Appareil audio numérique

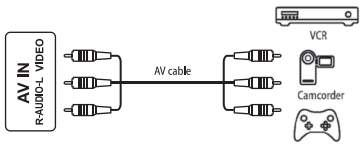
HDMI 1/2

Raccordez un signal d'entrée HDMI d'une source de signaux comme p. ex. un lecteur DVD.



AV IN

Recevez des signaux vidéo et audio d'une source de signaux comme p. ex. un lecteur DVD.



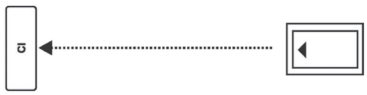
ÉCOUTEURS

Les haut-parleurs sont coupés lorsque les écouteurs sont branchés.



CI

Interface de carte CI.



SERVICE

Interface de service seulement pour des techniciens.



Remarque :

1. les images servent seulement de référence.
2. Les mêmes raccordements peuvent être différents selon la région ou le modèle. Veuillez considérer votre téléviseur comme standard.



Si vous souhaitez raccorder un périphérique externe au téléviseur, assurez-vous que le téléviseur et le périphérique externe soient éteints. Après avoir raccordé tous les appareils, vous pouvez les rallumer.

DÉPANNAGE

Si des dysfonctionnements se produisent pendant le fonctionnement, consultez les instructions suivantes. Si les problèmes ne peuvent pas être résolus, contactez votre revendeur.

PROBLÈME GÉNÉRAL/SOLUTION

La télécommande ne fonctionne pas.
- Remplacez les piles.
- Les piles ne sont pas installées correctement.
- L'alimentation en électricité n'est pas branchée.

Mauvaise réception.
- Cela est normalement dû à des interférences provenant d'autres appareils électroniques ou de sources d'interférences radio comme par ex. des téléphones portables.

IMAGE & SON/SOLUTION

Pas d'image, pas de son.
- Vérifiez la source des signaux.
- Branchez un autre appareil électrique sur la prise de courant pour vous assurer qu'il fonctionne ou qu'il est allumé.
- La fiche de secteur a un mauvais contact dans la prise.
- Vérifiez le signal.

Pas de son mais image ok.
- Si aucun son n'est émis, vérifiez si le mode muet (**MUTE**) est désactivé ou augmenter le volume.
- Ouvrez le menu du son et réglez la « Balance ».
- Vérifiez si un casque est branché. Si oui, le casque doit être retiré.

Image anormale
Pas de couleur ou mauvaise qualité d'image, alors :
1. ajuster l'option de couleurs dans les réglages du menu.
2. Positionnez le téléviseur assez éloigné des autres appareils électroniques.
3. Essayez un autre canal, cela peut éventuellement arrêter le problème de signal de l'émetteur.

Mauvais signal télé (mosaïque d'affichage ou flocons)
1. Vérifiez le câble de signal et réglez l'antenne.
2. Ajustez le canal plus précisément.
3. Essayez un autre canal.

LECTURE MULTIMEDIA

Un message comme « Ce fichier n'est pas valable » apparaît ou le son est normal mais l'image n'est pas normale.
- Le fichier média est peut-être endommagé. Vérifiez si le fichier peut être lu sur un PC.
- Vérifiez si les codecs vidéo et audio sont pris en charge.

Un message comme « Audio non supporté » est indiqué ou l'image est normale, mais le son n'est pas normal.
- Le fichier média est peut-être endommagé. Vérifiez si le fichier peut être lu sur un PC.
- Vérifiez si les codecs vidéo et audio sont pris en charge.

LE TÉLÉVISEUR S'ÉTEINT AUTOMATIQUEMENT.

- Vérifiez si la coupure automatique est activée. Ajustez celle-ci selon les besoins.

DONNÉES TECHNIQUES

	ODL 32652H-TB	**ODL 40652F-TB**
Diffusion télé/	PAL/SECAM BG/DK/I + NTSC M	PAL/SECAM BG/DK/I + NTSC M
Canaux de réception	VHF(BAND I/III)-UHF(BAND U) – HYPERBAND	VHF(BAND I/III)-UHF(BAND U) – HYPERBAND
Réception numérique	Appareil télé satellite câble terrestre numérique entièrement intégré (DVB-T-C-S) (DVB-T2, DVB-S2 conforme)	Appareil télé satellite câble terrestre numérique entièrement intégré (DVB-T-C-S) (DVB-T2, DVB-S2 conforme)
Nombre maxi de canaux possibles	DTV : [DVB-T/T2/C] ; 600 [DVB-S/S2] 2000 ATV : 100	DTV : [DVB-T/T2/C] ; 600 [DVB-S/S2] 2000 ATV : 100
Tension d'alimentation	100-240 V~, 50/60 Hz	100-240 V~, 50/60 Hz
Audio	German+Nicam stéréo	German+Nicam stéréo
Puissance de sortie audio	2 x 6 W	2 x 6 W
Consommation d'énergie (W)	42 W	63 W
Veille interconnectée (W)	< 0,5 W	< 0,5 W
Dimensions télé P x l x H (avec pied) (cm)	19,03 X 73,34 X 48,7	8,49 X 90,65 X 52,59
Dimensions télé P x l x H (sans pied) (cm)	8,51 X 73,34 X 43,85	22,74 X 90,65 X 58,19
Écran	32"	40"
Températures et humidité pour le fonctionnement	de 0 °C à 40 °C, 85 % d'humidité maxi	de 0°C à 40°C, 85 % d'humidité maxi

Restrictions nationales
Cet appareil est destiné à un usage domestique ou une utilisation dans un bureau dans tous les pays de l'UE (ainsi que d'autres pays qui appliquent les directives européennes en la matière) sans restriction, sauf pour les pays mentionnés ci-dessous.

Pays	Restriction
Bulgarie	Autorisation générale obligatoire pour l'usage en extérieur et dans les services publics.
France	Utilisation uniquement dans des pièces fermées pour 2454-2483,5 MHz.
Italie	Une autorisation générale est obligatoire en cas d'utilisation à l'extérieur de ses propres locaux.
Grèce	Utilisation uniquement dans des pièces fermées pour les bandes de 5470 à 5725 MHz.
Luxembourg	Autorisation générale pour les offres de réseau et de prestations (pas pour le spectre).
Norvège	La transmission d'ondes radio est interdite dans les zones géographiques situées dans un rayon de 20 km à partir du centre de Ny-Ålesund.
Fédération russe	Utilisation admise seulement dans des pièces fermées.

Les règlementations des différents pays peuvent changer à tout moment. On recommande aux utilisateurs de se rapprocher des autorités locales pour vérifier la réglementation locale en vigueur aussi bien pour 2,4 GHz que 5 GHz.

INFORMATIONS RELATIVES À L'ENVIRONNEMENT

Lors du développement de ce téléviseur, une attention toute particulière a été placée sur un usage respectueux de l'environnement. Pour réduire votre consommation électrique, veuillez suivre les étapes suivantes :
Les possibilités de réduire effectivement la consommation d'énergie sont les suivantes :
- réduisez le rétroéclairage du téléviseur,
- coupez la fonction « Wake-on-WiFi » (WoW),
- réduisez la durée qui permet au téléviseur d'être coupé automatiquement (coupure automatique).

Éteignez toujours l'appareil et débranchez la fiche de secteur lorsque l'appareil n'est pas utilisé. Cela réduira également la consommation d'énergie.

Informations applicables à la mise au rebut/au recyclage des anciens appareils et des piles.
Des appareils qui portent ces symboles ne doivent pas être mis au rebut dans les ordures ménagères. Pour le recyclage de ces produits, vous devez prévoir de vous adresser à des établissements de recyclage appropriés ou des systèmes de ramassage adéquats.

TRAITEMENT DES DÉCHETS



Le symbole de la « poubelle barrée » impose un traitement séparé des déchets d'équipements électriques et électroniques usagés (WEEE). Les équipements électriques et électroniques peuvent contenir des substances dangereuses et nocives pour l'environnement. Ne jetez pas cet appareil dans les déchets municipaux non triés, mais déposez-le à un point de collecte désigné pour le traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques. Cela contribuera à préserver les ressources et à protéger l'environnement. Pour de plus amples informations, veuillez contacter votre revendeur ou les autorités locales.

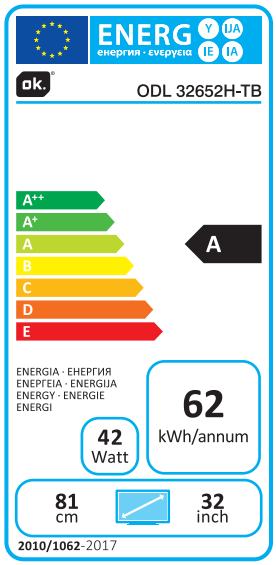


Mettez au rebut les piles usagées en respectant l'environnement. Il est interdit de jeter les piles dans les ordures ménagères. Veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte de votre municipalité ou contacter le détaillant où le produit a été acheté.

Les informations figurant sur la fiche du produit sont fournies conformément au règlement délégué (UE) n ° 1062/2010 de la Commission complétant la directive 2010/30/UE du Parlement européen et du Conseil européen en ce qui concerne l'étiquetage des téléviseurs en matière de consommation d'énergie.

Informations pour téléviseurs

Fiche produit UE/EU product fiche			
A	Marque de fabrique du fournisseur	ok.	
B	Identifiant du modèle	ODL 32652H-TB	
C	Classe d'efficience énergétique	A	
		Valeur	Unité
D	Diagonale d'écran visible		
D_1	en centimètres	81	cm
D_2	en pouces	32	
E	Consommation d'énergie en fonctionnement	41,5	W
F	Consommation d'énergie annuelle [1]	62,0	kWh/an
G	Consommation d'énergie en mode veille	0,40	W
H	Consommation d'énergie en réseau - mode veille (RÉSEAU LOCAL)	aucun mode veille - réseau	
H	Consommation d'énergie en mode veille - réseau (WIFI)	aucun mode veille - réseau	
I	Consommation d'énergie à l'arrêt	pas d'arrêt	
J	Diagonale d'écran en dim. physiques		
J_1	nombre de pixels horizontaux	1366	
J_2	nombre de pixels verticaux	768	

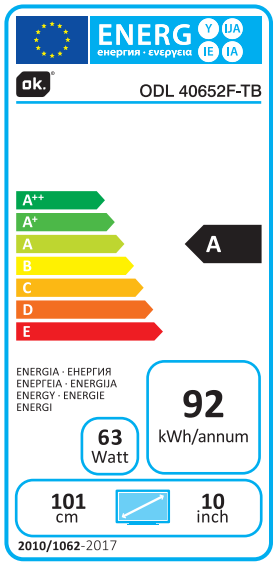


Consommation d'énergie 62,0 kWh/an, sur la base d'un fonctionnement du téléviseur de quatre heures par jour 365 jours par an. La consommation d'énergie réelle dépend du type d'utilisation du téléviseur.

Les informations figurant sur la fiche du produit sont fournies conformément au règlement délégué (UE) n ° 1062/2010 de la Commission complétant la directive 2010/30/UE du Parlement européen et du Conseil européen en ce qui concerne l'étiquetage des téléviseurs en matière de consommation d'énergie.

Informations pour téléviseurs

Fiche produit UE/EU product fiche			
A	Marque de fabrique du fournisseur	ok.	
B	Identifiant du modèle	ODL 40652F-TB	
C	Classe d'efficience énergétique	A	
		Valeur	Unité
D	Diagonale d'écran visible		
D_1	en centimètres	101	cm
D_2	en pouces	40	
E	Consommation d'énergie en fonctionnement	63,0	W
F	Consommation d'énergie annuelle [1]	92,0	kWh/an
G	Consommation d'énergie en mode veille	0,30	W
H	Consommation d'énergie en réseau - mode veille (RÉSEAU LOCAL)	aucun mode veille - réseau	
H	Consommation d'énergie en mode veille - réseau (WIFI)	aucun mode veille - réseau	
I	Consommation d'énergie à l'arrêt	pas d'arrêt	
J	Diagonale d'écran en dim. physiques		
J_1	nombre de pixels horizontaux	1920	
J_2	nombre de pixels verticaux	1080	



Consommation d'énergie 92,0 kWh/an, sur la base d'un fonctionnement du téléviseur de quatre heures par jour 365 jours par an. La consommation d'énergie réelle dépend du type d'utilisation du téléviseur.

LICENCE

The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.

Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

Les termes HDMI et High Definition Multimedia Interface et le logo HDMI sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing Administrator, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays. Fabriqué sous licence des Dolby Laboratories.

Dolby, DolbyAudio et le symbole au double D sont des marques commerciales des Dolby Laboratories.

Ce produit contient des logiciels libres soumis à la Licence publique générale GNU (GPL) et/ou à la Licence publique générale limitée GNU (LGPL). Vous pouvez les redistribuer et/ou les publier sous les termes de la Licence publique générale GNU ou de la Licence publique générale limitée GNU, comme ils sont publiés par la Free Software Foundation, soit selon la version 2 de la licence ou bien toute autre version ultérieure (selon votre option).

Ce programme est distribué dans l'espoir qu'il vous sera utile, mais SANS AUCUNE GARANTIE, et notamment sans la garantie implicite de COMMERCIALITÉ ou D'UTILITÉ À UN USAGE PARTICULIER. Vous trouverez plus de détails dans la Licence publique générale GNU (GPL) et dans la Licence publique générale limitée GNU (LGPL). Vous pouvez vous procurer le logiciel auprès du service clientèle d'Imtron GmbH (par e-mail à contact@imtron.eu ou via l'adresse postale Imtron GmbH, Wankelstrasse 5, D-85046 Ingolstadt). La Licence publique générale GNU (GPL) et la Licence publique générale limitée GNU (LGPL) peuvent être téléchargées sur www.gnu.org/licenses.

Cet appareil est exclusivement conçu pour une utilisation dans des pièces fermées. Cet appareil peut être utilisé dans tous les pays de l'UE. Informations sur Unicable :

Ce téléviseur LCD est conforme à la norme industrielle européenne EN50494 (2007) « Distribution de signaux satellites sur un seul câble » où les signaux satellites reçus sont répartis sur un seul câble coaxial.

Par la présente, Imtron GmbH déclare que le type de l'équipement radio ODL 32652H-TB/ ODL 40652F-TB est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : http://de.ok-online.com/nc/de/service/downloads.html

GARANTIE

Pour cet appareil, nous accordons une garantie conformément aux conditions suivantes :

1. Nous réparons gratuitement conformément aux conditions suivantes (n° 2-6) les défauts sur l'appareil qui peuvent être imputés réellement à des vices de matériau ou de fabrication, lorsqu'ils nous sont signalés sous 24 mois après la livraison chez le premier destinataire.
2. La garantie ne couvre pas les pièces facilement cassables, telles que le verre ou les matières synthétiques, ou les ampoules. Notre responsabilité en matière de garantie n'est pas engagée par les différences minimes sans incidence sur la nature du produit et qui sont sans importance sur la valeur et l'utilité de l'appareil, ou par les dégâts provenant d'effets chimiques et électrochimiques de l'eau, aussi généralement provenant de conditions environnementales anormales ou de conditions de fonctionnement inadéquates ou lorsque l'appareil est entré en contact avec des produits inappropriés. De même, aucune garantie ne peut être accordée si les défauts sur l'appareil se rapportent à des dégâts dus au transport dont nous ne sommes pas responsables, à une installation et un montage inadéquats, à une mauvaise utilisation, à un usage non conforme au niveau domestique, à un manque d'entretien ou au non-respect des instructions d'utilisation ou d'installation. Le recours à la garantie est annulé si des réparations ou des interventions sont effectuées par des personnes non autorisées par nos services ou si nos appareils sont munis de pièces de rechange, d'accessoires ou d'éléments complémentaires qui ne sont pas des pièces d'origine et causent ainsi un défaut.
3. La prestation de garantie est fournie de telle sorte que les pièces défectueuses sont selon notre choix réparées gratuitement ou remplacées par des pièces sans défaut. Les appareils qui peuvent être transportés raisonnablement (par ex. dans une voiture) et pour lesquels un recours à la garantie est réclamé au regard de cette dite garantie doivent être retournés ou envoyés à notre centre de service après-vente le plus proche ou à notre réparateur agréé. Les réparations sur place ne peuvent être requises que pour les appareils fonctionnant en fixe (non démontables). La preuve d'achat avec la date d'achat et/ou de livraison doit être présentée. Les pièces remplacées deviennent notre propriété.
4. Si la réparation de l'appareil défectueux est rejetée par nos services ou a échoué, un remplacement sera fourni gratuitement dans la période de garantie citée ci-dessus selon le souhait de l'utilisateur final.
5. Les recours à la garantie ne prolongent pas la période de garantie et ne mettent pas en place une nouvelle période de garantie. La période de garantie pour les pièces de rechange intégrées se termine avec la période de garantie pour l'ensemble de l'appareil.
6. Les recours supplémentaires ou autres réclamations, en particulier celles concernant des dégâts survenus à l'extérieur de l'appareil, sont exclues à moins que la responsabilité ne soit définie comme obligatoire par la loi.
7. Nous sommes responsables sans limitation en vertu des dispositions légales pour les dégâts couverts par la responsabilité en vertu de la loi sur la responsabilité du fait des produits défectueux ainsi que pour tous les dégâts résultant d'une violation intentionnelle ou par négligence grossière du contrat ainsi que d'une intention frauduleuse par nos représentants légaux ou auxiliaires d'exécution.
8. La déclaration de garantie ci-dessus n'affecte pas votre garantie légale.

HARTELIJK GEFELICITEERD

Hartelijk dank dat u gekozen hebt voor een **ok**-product. Lees deze handleiding goed door en bewaar hem voor later gebruik.

Tip: Een uitgebreide gebruiksaanwijzing voor dit TV-toestel vindt u op de volgende website: http://de.ok-online.com/nc/de/service/downloads.html

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN. GRAAG AANDACHTIG DOORLEZEN EN VOOR LATER GEBRUIK OPBERGEN.

Veiligheidsinformatie



VOORZICHTIG

KORTSLUITINGSGEVAAR: NIET OPENEN



VOORZICHTIG: VERWIJDER OM DE KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK TE VERMINDEREN HET DEKSEL (OF DE ACHTERKANT) NIET; HET TOESTEL BEVAT GEEN ONDERDELEN DIE DOOR DE GEBRUIKER ONDERHOUDEN KUNNEN WORDEN. LAAT HET ONDERHOUD OVER AAN EEN GEKWALIFICEERDE MEDEWERKER VAN DE KLANTENDIENST.

Trek bij extreme weersomstandigheden (storm, blikseminslagen) en als het TV-toestel voor langere tijd niet gebruikt wordt (tijdens de vakantie) de netstekker uit het stopcontact.

De netstekker wordt gebruikt om de TV van het elektriciteitsnet te ontkoppelen en moet dus gemakkelijk bereikbaar zijn. Als het apparaat niet volledig van het elektriciteitsnet wordt losgekoppeld, zal het in de sluimertoestand stroom blijven verbruiken. **Tip:** Volg voor de betreffende eigenschappen de aanwijzingen op het beeldscherm op.

BELANGRIJK - Lees deze handleiding volledig door voor installatie of ingebruikname.



WAARSCHUWING: Laat nooit personen (ook kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke vermogens dan wel met gebrek aan ervaring en/of onbekendheid, zonder toezicht elektrische apparatuur gebruiken.

1. Dit TV-toestel is bestemd voor gebruik op een hoogte van maximaal 2000 meter boven zeeniveau, op een droge locatie en in gebieden met een gematigd klimaat.
2. Het apparaat is bestemd voor gebruik thuis of voor vergelijkbaar gebruik maar mag ook op openbare locaties gebruikt worden.
3. Zet voor voldoende ventilatie geen objecten op een afstand van minder dan 10 cm van het apparaat.
4. Ventilatie mag niet door anders instellen van de ventilatieopeningen of door afdekken met bijv. kranten, tafelkleden, gordijnen etc. belemmerd worden.
5. De stekker van het elektrische snoer moet gemakkelijk bereikbaar zijn. Plaats geen voorwerpen op het elektrische snoer (noch het apparaat zelf of meubels, etc.) en klem de kabel niet vast. Beschadiging van het elektrische snoer/stekker kan leiden tot brand of schokken. Houd het elektrische snoer altijd vast aan de stekker, trek de stekker van het TV-toestel nooit aan het snoer uit het stopcontact. Raak het elektrisch snoer / de stekker nooit aan met natte handen omdat dit tot kortsluiting of elektrische schokken kan leiden. Leg geen knopen in het elektrisch snoer en bind het nooit samen met andere snoeren. Een beschadigd snoer moet worden vervangen. Dit mag uitsluitend gedaan worden door een gekwalificeerde vakman.
6. Bescherm het TV-toestel tegen druppels en spattend water en zet geen met vloeistof gevulde objecten zoals bijv. vazen en kopjes, op of boven (bijv. op schappen) het TV-toestel.
7. Bescherm het TV-toestel tegen directe zonnestraling en plaats geen open vlammen (zoals bijv. brandende kaarsen) op of naast het TV-toestel.
8. Gebruik geen hittebronnen zoals bijv. elektrische kachels, radiatoren, in de directe nabijheid van het apparaat.
9. Plaats het TV-toestel niet op de grond of op een hellende ondergrond.
10. Om verstikkingsgevaar te voorkomen moeten de kunststof zakken buiten bereik van baby's, kinderen en huisdieren worden gehouden.

11. Maak de standaard zorgvuldig vast aan het TV-toestel. Mocht de standaard met schroeven geleverd zijn, draai de schroeven dan goed vast om te voorkomen dat het TV-toestel omvalt. Draai de schroeven echter niet te stevig vast en installeer de rubberen dopjes zoals voorgeschreven.
12. Gooi de batterijen nooit weg in open vuur of samen met gevaarlijke dan wel ontvlambare stoffen.

Waarschuwing: De batterijen mogen niet aan te grote hitte of directe zonnestraling, vuur of vergelijkbare warmtebronnen worden blootgesteld.

	**Voorzichtig**	Gevaar voor zware of dodelijke verwondingen
	**Gevaar voor elektrische schokken**	Gevaar voor hoge spanning
	**Onderhoud**	Belangrijke onderdelen die onderhouden moeten worden

Aanduidingen op het toestel

Onderstaande symbolen worden op het toestel gebruikt als aanduiding van inperkingen, voorzorgsmaatregelen en veiligheidsaanwijzingen. Aan iedere aanduiding hoeft alleen de hand worden gehouden als deze op het toestel is aangebracht. Houd op veiligheidsgronden de hand aan deze informatie.



Toestel uit beschermingsklasse II: Het toestel is zo gebouwd dat geen geaarde leiding (elektrische aarding) nodig is voor een verbinding met het elektrische net.



Toestel uit beschermingsklasse II met een functionele beschermingsdraad: Het toestel is zo gebouwd dat geen geaarde leiding (elektrische aarding) nodig is voor een verbinding met het elektrische net. De beschermingsdraad dient voor functionele doeleinden.



Beschermingsdraad (aarding): De gemarkeerde klem is voor aansluiting op de met de stroomdraad verbonden beschermingsdraad (aarding).



Levensgevaarlijke klem: De gemarkeerde klem(men) is/zijn bij gewoon gebruik levensgevaarlijk.



Voorzichtig. Volg alles op wat in de gebruiksaanwijzing staat: Het/de aangegeven locatie(s) bevatten de door de gebruiker verwisselbare knoopcelbatterijen.

WAARSCHUWING

Batterijen mogen niet worden ingeslikt: kans op chemische brandwonden!

Dit toestel dan wel de met het toestel meegeleverde accessoires bevatten mogelijk knoopcelbatterijen. Als de knoopcelbatterij wordt ingeslikt, kan dat binnen 2 uur zware interne verbrandingen veroorzaken die mogelijk de dood ten gevolge hebben.

Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen.

Als het batterijvak niet veilig is gesloten, stop dan met het gebruik van het toestel en houd het uit de buurt van kinderen.

Als u vermoed dat batterijen zijn ingeslikt of in een lichaamsdeel terecht zijn gekomen, zoek dan onmiddellijk medische hulp.

Verwijder batterijen overeenkomstig de geldende wettelijke regels en beperkingen. Haal de batterijen uit het toestel voordat u dat weggooit.

WAARSCHUWING: Stel batterijen nooit bloot aan extreme hitte zoals bijv. direct zonlicht, vuur, etc.

OPGELET: Vervang de batterijen uitsluitend door dezelfde of een gelijkwaardig soort batterijen. Probeer nooit niet-oplaadbare batterijen weer op te laden.

WAARSCHUWING

Plaats het TV-toestel nooit op een instabiele of scheve ondergrond. Anders kan het TV-toestel omvallen en daarbij ernstige verwondingen met mogelijk dodelijke gevolgen veroorzaken. Veel verwondingen, in het bijzonder bij kinderen, kunnen vermeden worden als de volgende veiligheidsmaatregelen worden genomen;

- Gebruik alleen door de fabrikant van het TV-toestel aanbevolen TV-meubels of standaards.
- Gebruik alleen meubels die het gewicht van het TV-toestel goed kunnen dragen.
- Zorg ervoor dat het TV-toestel niet uitsteekt over de randen van het meubelstuk.
- Zet het TV-toestel niet op hoge meubels (bijv. schappen of boekenplanken) zonder het meubelstuk zelf en het TV-toestel goed te ondersteunen.
- Zet het TV-toestel niet op textiel en andere materialen die tussen het TV-toestel en het meubelstuk gelegd worden.
- Vertel uw kinderen dat het gevaarlijk is om op hoge meubels te klimmen om het TV-toestel of de afstandsbediening te bereiken. Neem dezelfde voorzorgsmaatregelen als u de plaats verandert waar u uw TV-toestel neerzet.

WAARSCHUWINGEN OVER MONTAGE AAN DE MUUR

- Lees de gebruiksaanwijzing goed door voordat u het toestel aan een muur bevestigt.
- De set voor een bevestiging aan de muur is niet meegeleverd. U kunt de set bij uw plaatselijke handelaar kopen indien deze niet samen met het toestel is aangeschaft.
- Bevestig het TV-toestel niet aan het plafond of aan een schuine muur.
- Gebruik voor montage aan een muur de daarvoor bestemde schroeven en accessoires.
- Draai de schroeven voor bevestiging aan de muur achteraf goed vast om te voorkomen dat het TV-toestel naar beneden valt. Draai de schroeven niet al te stevig vast.

WAARSCHUWING

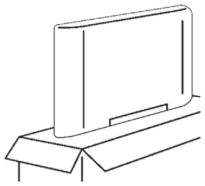
Aansluiting van apparaten die via een elektrisch snoer of via andere apparaten aangesloten zijn op het aardingssysteem van het gebouw of via aan coax-kabel op een TV-verdelersysteem, kan onder bepaalde omstandigheden een brandgevaar vormen. Een verbinding via een kabelverdeelsysteem is alleen dan toegestaan als de installatie zorgt voor isolatie onder een bepaalde frequentie (Galvanische isolatie, zie EN 60728-11)

VOORBEREIDING

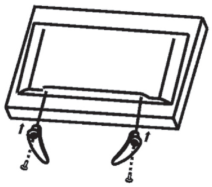
Uitpakken en installatie

Tip: De afbeeldingen dienen slechts ter referentie.

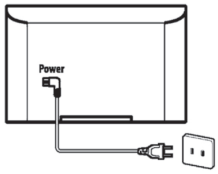
1. TV uitpakken.



2. Standaards installeren.

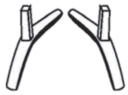
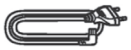


3. Netsnoer verbinden.



Accessoires

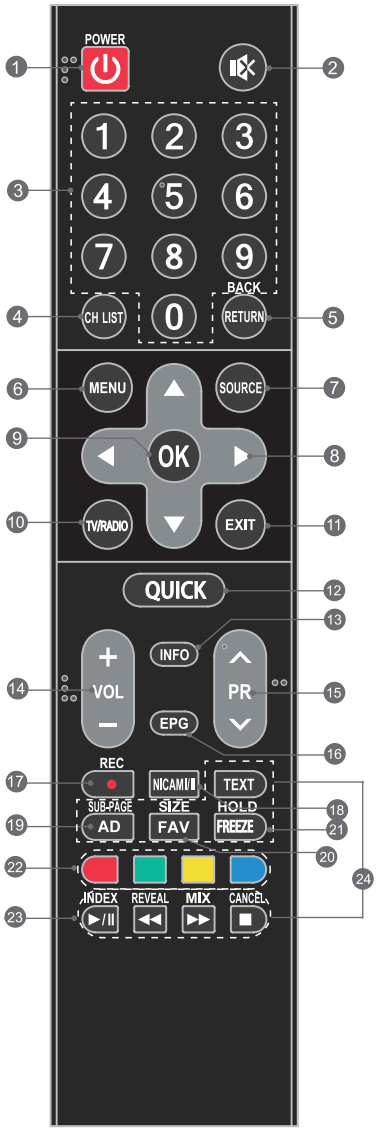
Tip: De afbeeldingen dienen slechts ter referentie.

Schroef (2x) 	Afstandsbediening 	Snelstarthandleiding 	Standaard (2x) 
Netsnoer 	Schroef (2x)  (32")	Schroef (4x)  (40")	

AFSTANDSBEDIENING

Tip

1. De afbeeldingen dienen slechts ter referentie.
2. Gelijke schakelknoppen zijn mogelijk in sommige regio's of voor bepaalde modellen niet beschikbaar.

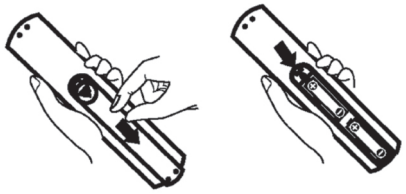


1. **POWER (⏻):** Zet de TV aan of in de sluimerstand
2. **Stomschakeling (🔇):** Geluid stom- of weer inschakelen
3. **Nummertoetsen:** Zender direct kiezen
4. **CH LIST:** Oproepen van de lijst kanalen
5. **Return (Back):** Schakelt terug naar de vorige zender
6. **MENU:** Oproepen hoofdmenu
7. **SOURCE:** Kiezen van de ingangsbron
8. **Navigatietoetsen (▲ / ▼ / ◀ / ▶):** Navigeren binnen het menu
9. **OK:** Keuze bevestigen
10. **TV/Radio:** Wisselen tussen TV en radio
11. **EXIT:** Beeld van dat moment verlaten
12. **QUICK:** Oproepen snelle menu's
13. **INFO:** Aanduiding gedetailleerde informatie
14. **Geluidssterkte hoger/lager (VOL+/VOL-):** Geluidssterkte verhogen of verlagen
15. **Programmakeuze volgende/vorige (PR+/PR-):** Schakelt naar volgende/vorige programma
16. **EPG:** Aanduiding van de EPG-poort in de DTV-modus
17. ● **REC:** *Werkt niet bij dit apparaat*
18. **NICAM I/II:** Keuze van de gewenste geluidsweergave afhankelijk van het zendkanaal
19. **AD:** Aanzetten van de geluidsbeschrijvingsfunctie
20. **FAV:** Oproepen van de favorietenlijst
21. **Freeze:** Beeld bevriezen/opnieuw starten
22. **Kleurentoetsen (ROOD/GROEN/GEEL/BLAUW):** Uitvoeren van de ad hoc functie in bepaalde modussen
23. **Controletoetsen USB-weergave Weergave & Pauze (▶/⏸):** Pauze of weergave voorzetten
    Stop (■): Weergave stoppen
    Snel terug (◀◀): Snel terugspoelen
    Snel vooruit (▶▶): Snel vooruitspoelen
24. **Teleteksttoetsen**
    TEXT: Oproepen of verlaten van het teletekstmenu
    SIZE: Tekstbeeldscherm vergroten
    HOLD: Vasthouden of vrijgeven van de teletekstbladzijde
    SUB-PAGE: Oproepen of verlaten van de onderpaginamodussen
    INDEX: Aanduiding indexpagina
    REVEAL: Tonen of laten verdwijnen van verstopte informatie
    MIX: Teletekstbeeld getoond over het vertoonde programma of terug naar de normale tekstmodus
    CANCEL: Terug naar het TV-programma tijdens het zoeken van een teletekstpagina

BEDIENING

Plaatsen van de batterijen in de afstandsbediening

Plaats twee batterijen van het type AAA in het batterijvak van de afstandsbediening en let er daarbij op dat deze met de polariteitsaanduidingen in het batterijvak overeenkomen.



Tip: De af beelding dient slechts ter referentie.

Oproepen van het e-handboek

Uw TV-toestel komt met een geïntegreerd e-handboek dat op het beeldscherm getoond kan worden. Om meer over uw TV-toestel te ontdekken, kunt u het e-handboek (E-manual) als volgt oproepen.

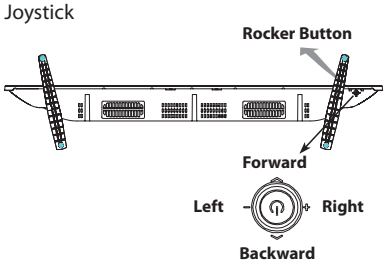


Tip: De af beelding dient slechts ter referentie.

1. Druk op toets MENU om het hoofdmenu op te roepen.
2. Druk op de blauwe toets om de "E-manual" te openen en de aanwijzingen van de basisfunctie te testen.
3. Met de volgende toetsen kunt u het TV-toestel in het e-handboek bedienen.

Nummertoetsen 0-9	Paginakeuze
OK	Ga naar
◀◀ ▶▶	◀◀ indrukken. Vorige pagina. ▶▶ indrukken. Volgende pagina.
Blauwe knop	E-handboek verlaten.

TV-schakelaar
Joystick



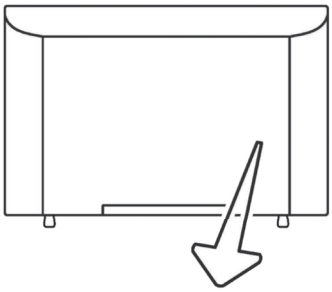
Tip: De af beelding dient slechts ter referentie.

- **In het midden drukken:**

1. In sluimertoestand indrukken om het TV-toestel aan te zetten.
2. Zonder OSD, even indrukken om toegang te krijgen tot het bronnenmenu. Ingedrukt houden om het TV-toestel in de sluimerstand te zetten.
3. Met OSD, even indrukken om een keuze te bevestigen.
   Lang indrukken om terug te gaan of te stoppen.

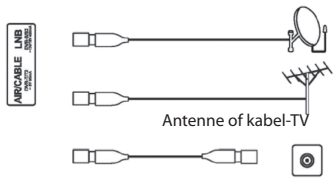
Links (Left) indrukken: Geluidssterkte verminderen of naar links gaan.
Rechts (Right) indrukken: Geluidssterkte verhogen of naar rechts gaan.
Vooruit (Forward) indrukken: Kanaal achteruit of naar beneden gaan.
Terug (Backward) indrukken: Kanaal vooruit of naar boven gaan.

AANSLUITINGEN
Aansluitingen



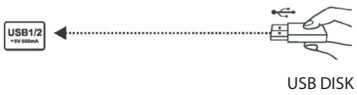
ANTENNA IN

Sluit een coax-kabel aan om signalen van de antenne, de kabel of de satelliet te ontvangen.



USB 1

USB-poort.



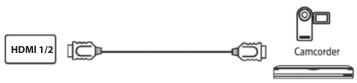
DIGITAL/OPTISCH AUDIO OUT

Gebruik een SPDIF-kabel om het audiosignaal van uw TV-toestel op een compatibele geluidsontvanger aan te sluiten.



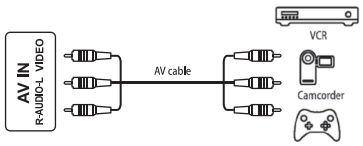
HDMI 1/2

Om een HDMI-ingangssignaal van een bron zoals een DVD-player aan te sluiten.



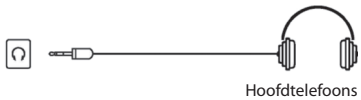
AV IN

Om audio- en videosignalen van een bron zoals een DVD-player aan te sluiten.



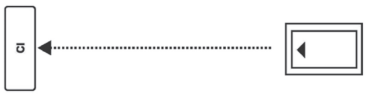
HOOFDTELEFOONS

De luidspreker wordt stomgeschakeld als de hoofdtelefoons worden aangesloten.



CI

CI-kaartsleuf.



SERVICE

Servicepoort voor technici.



Tip:

1. De afbeeldingen dienen slechts ter referentie.
2. Aansluitingen met eenzelfde functie kunnen per regio en per model verschillen. Beschouw uw eigen TV-toestel als de standaard.



Als u een extern apparaat op het TV-toestel wilt aansluiten, vergewis uzelf er dan van dat zowel het TV-toestel als het externe apparaat uitgeschakeld zijn. Nadat alle apparaten aangesloten zijn, kunt u de apparaten weer aan zetten.

PROBLEEMOPLOSSING

Om eventuele storingen tijdens het gebruik te verhelpen, volgen hieronder aan aantal aanwijzingen. Mocht het probleem niet verholpen kunnen worden, wend u dan tot uw verkoper.

ALGEMEEN PROBLEEM / OPLOSSING

De afstandsbediening werkt niet

- Vervang de batterijen.
- De batterijen zijn niet op de juiste wijze in het batterijvak geplaatst.
- De stroomvoorziening is niet correct aangesloten.

Slechte ontvangst

- Dit wordt meestal veroorzaakt door interferentie van andere elektronische apparatuur of storende radiogolven die bijv. door mobiele telefoons worden uitgezonden.

BEELD & GELUID / OPLOSSING

Geen beeld, geen geluid

- Controleer de bron van het signaal.
- Sluit een ander apparaat aan op het stopcontact om te controleren of dit werkt als het aangezet is.
- De netstekker maakt slecht contact met het stopcontact.
- Controleer het signaal.

Geen geluid maar beeld OK.

- Als geen geluid te horen is, de stomschakeling (**MUTE**) uitzetten of de geluidssterkte verhogen.
- Open het geluidsmenu en stel "Balance" in.
- Controleer of een hoofdtelefoon aangesloten is. Zo ja, koppel de hoofdtelefoon dan los.

Abnormaal beeld

Geen kleur of slechte kleurkwaliteit, dan:

1. Pas de kleuroptie in de menu-instellingen aan.
2. Houd het TV-toestel ver genoeg uit de buurt van andere elektronische producten.
3. Probeer een ander kanaal; mogelijk beëindigt dit de problemen met het signaal van de zender.

Slecht TV-signaal (mozaïek of sneeuw op het beeldscherm)

1. Controleer de signaalkabel en stel de antenne in.
2. Fijnregel het kanaal.
3. Probeer een ander kanaal.

MULTIMEDIASPELER

"**Dit bestand is ongeldig" verschijnt of het geluid is normaal maar het beeld niet.**

- Het mediabestand is mogelijk beschadigd. Controleer of het bestand op een PC weergegeven kan worden.
- Controleer of de video- en audio-Codec ondersteund worden.

"**Niet ondersteunde audio" wordt aangegeven of het beeld is normaal maar het geluid niet.**

- Het mediabestand is mogelijk beschadigd. Controleer of het bestand op een PC weergegeven kan worden.
- Controleer of de video- en audio-Codec ondersteund worden.

HET TV-APPARAAT SCHAKELT ZICHZELF AUTOMATISCH UIT

- Controleer of de automatische uitschakeling geactiveerd is. Verander indien nodig de instelling.

TECHNISCHE GEGEVENS

	ODL 32652H-TB	**ODL 40652F-TB**
TV-overdracht/	PAL/SECAM BG/DK/I + NTSC M	PAL/SECAM BG/DK/I + NTSC M
Ontvangstkanalen	VHF(BAND I/III)-UHF(BAND U)-HYPERBAND	VHF(BAND I/III)-UHF(BAND U)-HYPERBAND
Digitale ontvangst	Volledig geïntegreerd digitaal terrestrisch kabel-satelliet TV-toestel (DVB-T-C-S) (DVB-T2, DVB-S2 conform)	Volledig geïntegreerd digitaal terrestrisch kabel-satelliet TV-toestel (DVB-T-C-S) (DVB-T2, DVB-S2 conform)
Maximaal aantal mogelijke kanalen	DTV: [DVB-T/T2/C]; 600 [DVB-S/S2] 2000 ATV: 100	DTV: [DVB-T/T2/C]; 600 [DVB-S/S2] 2000 ATV: 100
Bedrijfsspanning	100-240 V~, 50/60 Hz	100-240 V~, 50/60 Hz
Geluid	German+Nicam Stereo	German+Nicam Stereo
Audio-uitgangsvermogen	2 x 6 W	2 x 6 W
Vermogensverbruik (W)	42 W	63 W
n sluimerstand en aangesloten op het net (W)	< 0,5 W	< 0,5 W
Afmetingen TV-toestel DxBxH (met standaard) (cm)	19,03 X 73,34 X 48,7	8,49 X 90,65 X 52,59
Afmetingen TV-toestel DxBxH (zonder standaard) (cm)	8,51 X 73,34 X 43,85	22,74 X 90,65 X 58,19
Beeldscherm	32"	40"
Bedrijfstemperatuur en -vochtigheid	0 °C tot 40 °C, max. 85 % vochtigheid	0°C tot 40°C, max. 85 % vochtigheid

Landenbeperkingen
Dit apparaat is bestemd voor gebruik thuis en op kantoor in alle EU-landen (en andere landen vooropgesteld dat ze de betreffende EU-richtlijn volgen) zonder enige beperking met uitzondering van wat hieronder aangegeven is.

Land	Beperkingen
Bulgarije	Algemene machtiging voor gebruik buitenshuis en in openbare inrichtingen noodzakelijk.
Frankrijk	Gebruik in afgesloten ruimtes alleen in het bereik van 2454 tot 2483,5 MHz.
Italië	Voor gebruik buiten de eigen ruimtes is een algemene machtiging nodig.
Griekenland	Gebruik in afgesloten ruimtes alleen in het bereik van 5470 MHz tot 5725 MHz.
Luxemburg	Algemene machtiging voor netwerk- en dienstenaanbiedingen (niet voor Spektrum)
Noorwegen	Het uitzenden van radiogolven in een omtrek van 20 km rond het centrum van Ny-Ålesund is niet toegestaan.
Russische Federatie	Gebruik alleen toegestaan in gesloten ruimtes.

De voorschriften geldend in ieder land kunnen te allen tijde aangepast worden. Aanbevolen wordt dat de gebruiker informatie inwint bij de bevoegde instanties over de op dat moment van kracht zijnde nationale voorschriften voor zowel de 2,4 GHz als de 5 GHz WLAN.

MILIEU-INFORMATIE

Bij de ontwikkeling van dit toestel is er veel aandacht aan besteed om ervoor te zorgen dat het product op milieuvriendelijke wijze functioneert. Ga om het energieverbruik te minimaliseren als volgt te werk: Mogelijkheden om het energieverbruik effectief te verlagen zijn onder meer:

- De achtergrondverlichting van het TV-toestel lager zetten.
- De functie "Wake-on-WiFi" (WoW) uitzetten.
- Ervoor zorgen dat het TV-toestel zichzelf sneller automatisch uitzet (schakelautomatisme).

Zet het apparaat uit of trek de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet wordt gebruikt. Dit zal het energieverbruik ook verlagen.

Gebruikersinformatie over het verwijderen van oude apparatuur en batterijen
Apparaten met dit symbool mogen niet als huisvuil worden weggegooid. Deze producten moet u inleveren bij de daarvoor bestemde recyclinglocaties of -systemen.

VERWIJDERING



Het symbool met doorgehaalde afvalbak betekent dat oude elektrische en elektronische apparaten (WEEE) apart moeten worden verwijderd. Elektrische en elektronische apparaten kunnen gevaarlijke materialen bevatten die schadelijk voor het milieu zijn. Gooi het apparaat niet weg met het gewone huisafval maar lever het in op een daartoe aangewezen inzamelplaats voor oude elektrische en elektronische apparaten. Door dit te doen draagt u bij tot het beschermen van onze natuurlijke rijkdommen en het milieu. Neem contact op met uw handelaar of gemeente voor meer informatie.

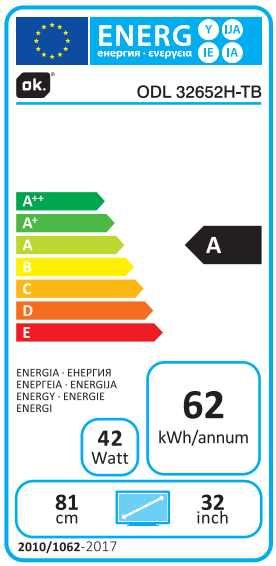


Verwijder batterijen op milieuvriendelijke wijze. Gooi batterijen niet weg met het huishoudelijke afval. Gebruik de inleverings- en inzamelingssystemen van uw gemeente of wend u tot de bedrijven waar u het product hebt gekocht.

De opgaven in het productgegevensblad worden verstrekt conform de Gedelegeerde Verordening (EU) Nr. 1062/2010 van de Europese Commissie als aanvulling van richtlijn 2010/30/EU van het Europese Parlement en de Raad met het oog op de markering van TV-apparaten wat betreft energieverbruik.

Informatie over TV-toestellen

EU Productinformatieblad / EU product fiche			
A	Handelsmerk fabrikant	ok.	
B	Typeaanduiding	ODL 32652H-TB	
C	Energie-efficientieklasse	A	
		Waarde	Eenheid
D	Zichtbare beeldschermdiagonaal		
D_1	in centimeter	81	cm
D_2	in inch	32	
E	Vermogensverbruik als het apparaat is aangezet	41,5	W
F	Jaarlijks energieverbruik[1]	62,0	kWh/jaar
G	Vermogensverbruik in sluimerstand	0,40	W
H	Vermogensverbruik in netwerksluimerstand (LAN)	Indien netwerksluimerstand is uitgeschakeld	
H	Vermogensverbruik in netwerksluimerstand (WLAN)	Indien netwerksluimerstand is uitgeschakeld	
I	Vermogensverbruik als het apparaat is uitgeschakeld	Geen uitgeschakelde toestand	
J	Beeldschermdiagonaal in fysieke		
J_1	Horizontaal aantal pixels	1366	
J_2	Verticaal aantal pixels	768	

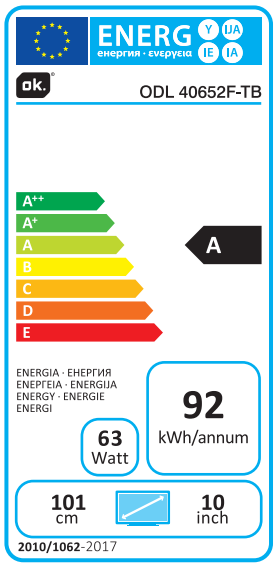


Energieverbruik 62,0 kWh/jaar op basis van een 4-urig gebruik van het TV-toestel op alle 365 dagen van het jaar. Het werkelijke energieverbruik hangt af van hoe het apparaat wordt gebruikt.

De opgaven in het productgegevensblad worden verstrekt conform de Gedelegeerde Verordening (EU) Nr. 1062/2010 van de Europese Commissie als aanvulling van richtlijn 2010/30/EU van het Europese Parlement en de Raad met het oog op de markering van TV-apparaten wat betreft energieverbruik.

Informatie over TV-toestellen

EU Productinformatieblad / EU product fiche			
A	Handelsmerk fabrikant	ok.	
B	Typeaanduiding	ODL 40652F-TB	
C	Energie-efficientieklasse	A	
		Waarde	Eenheid
D	Zichtbare beeldschermdiagonaal		
D_1	in centimeter	101	cm
D_2	in inch	40	
E	Vermogensverbruik als het apparaat is aangezet	63,0	W
F	Jaarlijks energieverbruik[1]	92,0	kWh/jaar
G	Vermogensverbruik in sluimerstand	0,30	W
H	Vermogensverbruik in netwerksluimerstand (LAN)	Indien netwerksluimerstand is uitgeschakeld	
H	Vermogensverbruik in netwerksluimerstand (WLAN)	Indien netwerksluimerstand is uitgeschakeld	
I	Vermogensverbruik als het apparaat is uitgeschakeld	Geen uitgeschakelde toestand	
J	Beeldschermdiagonaal in fysieke		
J_1	Horizontaal aantal pixels	1920	
J_2	Verticaal aantal pixels	1080	



Energieverbruik 92,0 kWh/jaar op basis van een 4-urig gebruik van het TV-toestel op alle 365 dagen van het jaar. Het werkelijke energieverbruik hangt af van hoe het apparaat wordt gebruikt.

LICENTIE

The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.

Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

De begrippen HDMI en High Definition Multimedia Interface en het HDMI-Logo zijn (geregistreerde) handelsmerken van de HDMI Licensing Administrator, Inc. in de Verenigde Staten en in andere landen. Vervaardigd onder licentie door Dolby Laboratories.

Dolby, DolbyAudio en het Dubbele-D-Symbol zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.

Dit product bevat vrije software, die onderhevig is aan de GNU General Public License (GPL) en/of de GNU Lesser General Public License (LGPL). U kunt deze onder de voorwaarden van de GNU General Public License dan wel de GNU Lesser General Public License, zoals gepubliceerd door de Free Software Foundation, ofwel volgens versie 2 van de licentie of (naar eigen keuze) iedere latere versie doorgeven en/of openbaar maken.

Dit programma wordt openbaar gemaakt in de hoop dat het nuttig voor u is maar zonder WELKE GARANTIE DAN OOK, met name zonder de impliciete garantie van MARKTGESCHIKTHEID of BRUIKBAARHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL. Details zijn te vinden in de GNU General Public License (GPL) en de GNU Lesser General Public License (LGPL). De software is via de klantendienst van Imtron GmbH verkrijgbaar (door het sturen van een e-mailbericht aan contact@imtron.eu of per post: adres Imtron GmbH, Wankelstr. 5,85046 Ingolstadt). De GNU General Public License (GPL) en de GNU Lesser General Public License (LGPL) kunt u downloaden via www.gnu.org/licenses/download.

Dit apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik in gesloten ruimtes. Dit apparaat kan in alle EU-landen worden gebruikt. Informatie over Unicable:

Deze LCD-TV voldoet aan de Europese industriestandaard EN50494 (2007) “eenkabelig signaalverdelingssysteem" waarbij de ontvangen satellietsignalen over een enkele coax-kabel worden verdeeld.

Hiermee verklaart Imtron GmbH, dat het draadloze installatietype ODL 32652H-TB/ ODL 40652F-TB conform de richtlijn 2014/53/EU is. De volledige tekst van de EG-conformiteitsverklaring is op het volgende internetadres beschikbaar: http://de.ok-online.com/nc/de/service/downloads.html

GARANTIE

Voor dit apparaat bieden wij garantie onder de volgende voorwaarden:

1. Wij verhelpen overeenkomstig de volgende voorwaarden (Nr. 2-6) gratis defecten aan het apparaat die aantoonbaar het gevolg zijn van een materiaal- en of fabricagefout indien u ons hier onmiddellijk na het vaststellen ervan en binnen een termijn van 24 maanden na levering aan de eerste eindafnemer op de hoogte hebt gesteld.
2. De garantie heeft geen betrekking op gemakkelijk breekbare onderdelen zoals bijv. glas of kunststof of gloeilampen. Er is geen garantieverplichting voor kleine afwijkingen van de nominale toestand, die voor de waarde en de bruikbaarheid van het apparaat onbelangrijk zijn of door schade door chemische en elektrochemische inwerking van water evenals uit atypische milieu-omstandigheden of niet-normale gebruiksomstandigheden of als het apparaat anderszins met daarvoor niet geschikte stoffen in aanrakings is gekomen. Ook kan geen geen garantie gegeven worden als de defecten aan het apparaat het gevolg zijn van niet door ons teweeggebrachte transportschade, ondeskundige installatie en montage, niet-huishoudelijk gebruik, gebrekkig onderhoud of niet de hand houden aan bedienings- of montageaanwijzingen. De garantieaanspraak verloopt als reparaties of ingrepen door personen worden uitgevoerd die hiertoe door ons niet zijn gemachtigd of als in onze apparaten vervangingsonderdelen, complementaire onderdelen of accessoires aangebracht zijn die niet origineel zijn en die daardoor het defect hebben veroorzaakt.
3. De garantie wordt zo uitgevoerd dat defecte onderdelen op de door ons gekozen wijze gratis hersteld of door goed werkende onderdelen vervangen worden. Apparaten die redelijkerwijze getransporteerd kunnen worden (bijv. in een auto) en waarvoor met verwijzing naar deze garantie uitvoering van die garantie geëist wordt, worden aan onze dichtstbijzijnde klantenservice of door ons geautoriseerde klantendienst overgedragen of aan hen toegezonden. Reparaties ter plekke kunnen alleen verlangd worden voor stationaire (permanent geïnstalleerde) apparaten. In alle gevallen moet het bewijs van aankoop overlegd en/of de leverdatum aangegeven worden. Onderdelen die vervangen zijn, worden ons eigendom.
4. Voor zover reparatie van het defecte apparaat door ons wordt afgewezen of mislukt, wordt binnen de aangegeven looptijd van de garantie op wens van de eindafnemer gratis een gelijkwaardige vervanging geleverd.
5. Onder de garantie uitgevoerde werkzaamheden leiden noch tot een verlenging van de garantietermijn noch tot de start van een nieuwe garantietermijn. De garantietermijn voor ingebouwde reserveonderdelen stopt op het moment dat de garantietermijn voor het gehele apparaat verloopt.
6. Verdergaande of andere aanspraken, in het bijzonder die over het vervangen van buiten het apparaat ontstane schade - voor zover aansprakelijkheid niet wettelijk dwingend aangegeven is - is uitgesloten.
7. Wij zijn verder zonder beperking volgens de wettelijke voorzieningen aansprakelijk voor alle schade, die valt onder de aansprakelijkheid volgens de wet inzake productaansprakelijkheid alsook voor alle schade die op moedwillige of sterk nalatige overeenkomstschendigen of opzet van ons, onze wettelijke vertegenwoordigers of onze agenten berusten.
8. Bovenstaande garantieverklaring heeft geen invloed op uw wettelijk recht op waarborging.

SZÍVBŐL GRATULÁLUNK

Köszönjük, hogy az **ok.** termékét választotta. Kérjük, olvassa végig figyelmesen ezt az útmutatót és őrizze meg későbbi használatra.

Megjegyzés: Ennek a televíziónak a részletes használati útmutatóját az alábbi weboldalon találja: http://de.ok-online.com/nc/de/service/downloads.html

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK KÉRJÜK, OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS TARTSA MEG KÉSŐBBI HASZNÁLATRA.

Biztonsági tudnivalók



VIGYÁZAT: AZ ÁRAMÜTÉSVESZÉLY KOCKÁZATÁNAK CSÖKKENTÉSE ÉRDEKÉBEN NE VEGYE LE A FEDŐT (VAGY A HÁTSÓ BORÍTÓELEMET). A KÉSZÜLÉK NEM TARTALMAZ OLYAN ALKATRÉSZEKET, MELYEK FELHASZNÁLÓI KARBANTARTÁST IGÉNYELNEK. A KARBANTARTÁSI MUNKÁLATOKAT BÍZZA HOZZÁÉRTŐ ÜGYFÉLSZOLGÁLATI SZAKEMBEREKRE.

Szélsőséges időjárási viszonyok (viharok, villámlás) esetén, illetve ha a televíziót hosszabb ideig nem használja (pl. ha elutazik), húzza ki a televízió csatlakozóját a konnektorból.

Az elektromos csatlakozó a TV-készülék hálózati áramellátásának megszüntetésére szolgál, ezért könnyen hozzáférhetőnek kell lennie. Amennyiben a készülék áramellátását nem szünteti meg teljes mértékben, az a készenléti módban továbbra is felvesz áramot. **Megjegyzés:** A megfelelő tulajdonságokhoz kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

FONTOS - A beszerelés és az üzembe helyezés előtt olvassa végig ezt az útmutatót.

FIGYELMEZTETÉS: Ne hagyja, hogy csökkent testi, érzékszervi vagy szellemi képességű, valamint a megfelelő tudással és/vagy tapasztalattal nem rendelkező személyek (ideértve a gyermekeket is), felügyelet nélkül elektromos berendezéseket használjanak!

1. Ez a készülék a tengerszint feletti 2000 méteres magasság alatt használható, száraz helyen, mérsékelt hőmérsékleti viszonyok között.
2. A készülék háztartásokban és ahhoz hasonló használati célokra alkalmas, azonban használható nyilvános helyeken is.
3. A TV-készülék szellőzése érdekében hagyjon körülötte legalább 10 cm szabad helyet.
4. Ne takarja le és ne állítsa el a szellőzőnyílásokat olyan tárgyakkal, mint újságok, terítők vagy függönyök.
5. Az elektromos vezeték csatlakozója legyen könnyen hozzáférhető. Ne tegyen semmilyen tárgyat (pl. magát a készüléket, bútorokat, stb.) az elektromos vezetékre, és ne hagyja azt becsípődni. Az elektromos vezeték vagy a csatlakozó sérülése tűzesethez vagy áramütéshez vezethet. Az elektromos vezetéket mindig a csatlakozónál fogja meg, a TV-készülék hálózati csatlakozását ne a vezeték húzásával szüntesse meg. Soha ne érjen az elektromos vezetékhez vagy a csatlakozóhoz nedves kézzel, mert az rövidzárlathoz vagy áramütéshez vezethet. Az elektromos vezetékre ne kössön csomót és soha ne kösse össze más vezetékekkel. Ha az elektromos vezeték megsérült, azt ki kell cserélni. A cserét kizárólag képzett szakember végezheti.
6. Óvja a TV-készüléket a rácsöppentő vagy ráfröccsenő víztől, és ne tegyen folyadékokkal töltött edényeket (pl. vázákat, csészéket) a készülékre, illetve a fölé.
7. Óvja a TV-készüléket a közvetlen napfénytől, és ne tegyen nyílt lángokat (pl. égő gyertyákat) a készülék tetejére vagy mellé.
8. Ne működtessen hőforrásokat, pl. elektromos fűtőberendezéseket, radiátorokat stb. a készülék közvetlen közelében.
9. A TV-készüléket ne tegye a talajra vagy hajlott talapzatra.
10. A fulladásveszély elkerülése érdekében a műanyag zacskókat tartsa kisgyermekek, gyermekek és háziállatok számára nem elérhető helyen.

11. A tartólábat gondosan rögzítse a TV-készülékre. Amennyiben a csavarok a szállításkor már a tartólábban vannak, azokat utólag húzza szorosra, hogy a TV-készülék ne tudjon eldőlni. Emellett a csavarokat ne húzza túlságosan szorosra, valamint helyezze fel a gumidugókat a leírás szerint.
12. Az elemeket soha ne dobja tűzbe, és ne selejtezze ki veszélyes, gyúlékony anyagokkal együtt.

Figyelmeztetés: Az elemeket ne tegye ki nagy hőnek, közvetlen napfénynek, tűznek vagy hasonlóknak.

	**Vigyázat**	Súlyos vagy halálos sérülés veszélye
	**Áramütésveszély**	Veszélyes feszültségek
	**Karbantartás**	Fontos, karbantartást igénylő alkatrészek

Jelzések a készüléken

A készüléken az alábbi szimbólumok találhatók, melyek korlátozásokra, óvintézkedésekre és biztonsági utasításokra utalnak. Az egyes jelzéseket akkor kell figyelembe venni, ha azok a készüléken megtalálhatóak. Ezeket az információkat biztonsági okokból vegye figyelembe.



II. védelmi besorolású készülék: A készülék kivitelénél fogva a hálózati csatlakozáshoz nem igényel védővezetéket (elektromos földelést).



II. védelmi besorolású készülék működő védővezetékkel: A készülék kivitelénél fogva a hálózati csatlakozáshoz nem igényel védővezetéket (elektromos földelést). A védővezeték funkcionális célokat szolgál.



Védővezeték (földelés): Az ezzel megjelölt csatolópont az elektromos vezetékhez kapcsolódó védővezetékhez (földeléshez) történő csatlakozást szolgálja.



Életveszélyes csatlakozó: Az ezzel megjelölt csatlakozás(ok) normál üzemelési körülmények között életveszélyes(ek).



Vigyázat. Vegye figyelembe a kezelési útmutatóban leírtakat. Az ezzel megjelölt rész(ek) a felhasználó által cserélendő gombelemeket tartalmaz(nak).

FIGYELMEZTETÉS

Az elemeket tilos lenyelni, az vegyi sérülés veszélyével jár.

A készülék, illetve a vele szállított alkatrész valószínűen egy gombelemet tartalmaz. A gombelem a lenyelését követő 2 órán belül súlyos belső marásokat okoz, ami akár halálesethez is vezethet.

A használt és új elemeket tartsa gyermekektől távol.

Ha az elemtartó rekesz nincs biztonságosan lezárva, függessze fel a készülék használatát és tartsa azt gyermekektől távol.

Ha fennáll a gyanúja, hogy az elemeket lenyelték, vagy az elemek máshogyan a testbe jutottak, azonnal forduljon orvoshoz.

Az elemektől szabaduljon meg az érvényes törvényi szabályozásoknak és rendelkezéseknek megfelelően. A termék kiselejtezése előtt vegye ki belőle az elemeket.

FIGYELMEZTETÉS: Az elemeket soha ne tegye ki túlzott hőnek, pl. közvetlen napfénynek vagy tűznek.

FIGYELEM: Az elemeket csak megegyező, vagy annak megfelelő elemekre cserélje. Ne próbáljon újratölteni nem újratölthető elemeket.

FIGYELMEZTETÉS

A TV-készüléket soha ne helyezze instabil vagy hajlott felületre. Ilyen esetben a TV-készülék eldőlhet és súlyos sérüléseket, vagy akár halálesetet is okozhat. Az alábbi egyszerű óvintézkedések segítségével megelőzhető számos különösen a gyermekeket veszélyeztető sérülés.

- Csak kifejezetten a TV-készülék gyártója által javasolt TV-állványokat vagy tartólábakat használjon.
- Csak olyan bútorokat használjon, melyek biztonságosan elbírják a TV-készülék súlyát.
- Ügyeljen arra, hogy a TV-készülék ne lógjon túl a bútor szélein.
- A TV-készüléket ne helyezze magasabb bútordarabokra (pl. polcokra, könyvespolcokra) anélkül, hogy a bútordarabot magát és a TV-készüléket nem rögzítette biztonságosan.
- A TV-készüléket ne helyezze textilekre vagy más olyan anyagokra, melyek a TV-készülék és a bútordarab között vannak.
- Magyarázza el gyermekeinek, hogy nagyon veszélyes felmászni a bútorokra a TV-készülék vagy a távszabályzó eléréséhez. A TV-készülék áthelyezésekor tartsa szem előtt ugyanezeket az óvintézkedéseket.

FIGYELMEZTETÉSEK FALI RÖGZÍTÉSHEZ

- A készülék falra szerelése előtt olvassa végig a használati útmutatót.
- A fali rögzítőkészlet opcionális. Amennyiben azt nem vásárolt a készülékhez, beszerezheti egy helyi kereskedésben.
- A TV-készüléket ne szerelje a plafonra vagy ívelt falrészre.
- A fali rögzítéshez csak az ahhoz előírt csavarokat és alkatrészeket használja.
- A fali rögzítésnél beszerelt csavarokat szorosan húzza meg, hogy a TV-készülék ne tudjon leesni. Ne húzza meg a csavarokat túlságosan szorosra.

FIGYELMEZTETÉS

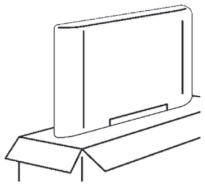
Olyan készülékek csatlakoztatása, melyek az elektromos hálózaton vagy más készülékeken keresztül az épület földeléséhez, illetve koaxális kábelen keresztül egy TV-elosztórendszerhez csatlakoznak, bizonyos körülmények között tűzveszélyt jelenthetnek. Egy kábel-elosztórendszerhez csak abban az esetben szabad csatlakozni, ha a berendezés egy bizonyos frekvenciatartományú szigeteléssel rendelkezik (galvánszigetelés, lásd az EN 60728-11 rendeletnél)

ELŐKÉSZÜLETEK

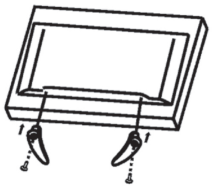
Kicsomagolás és beszerelés

Megjegyzés: A képek csupán tájékoztató jellegűek.

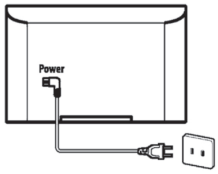
1. Csomagolja ki a TV-készüléket.



2. Szerelje rá a tartólábakat.

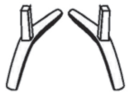
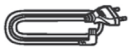


3. Csatlakoztassa az elektromos vezetéket.



Tartozékok

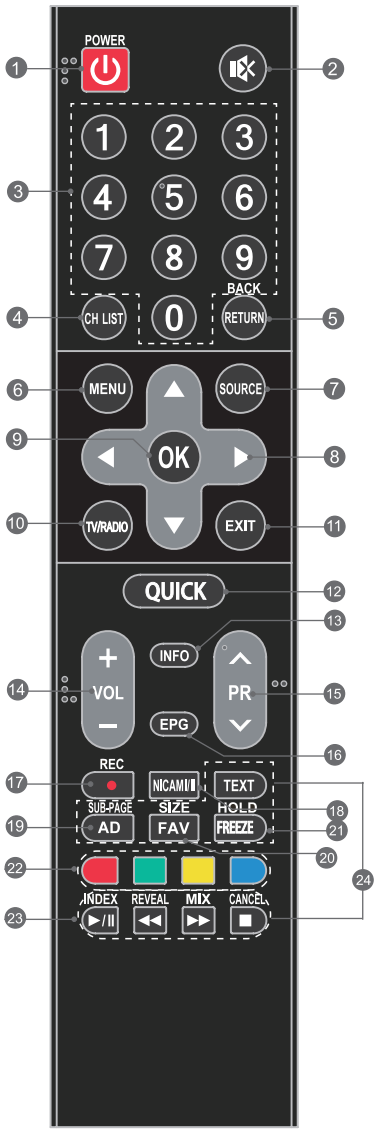
Megjegyzés: A képek csupán tájékoztató jellegűek.

Csavarok (2db) 	Távszabályzó 	Rövid ismertető 	Tartólábak (2db) 
Elektromos vezeték 	Csavarok (2db)  (32")	Csavarok (4db)  (40")	

TÁVSZABÁLYZÓ

Megjegyzés

1. A képek csupán tájékoztató jellegűek.
2. Egyes gombok bizonyos régiókban lehet, hogy nem állnak rendelkezésre.

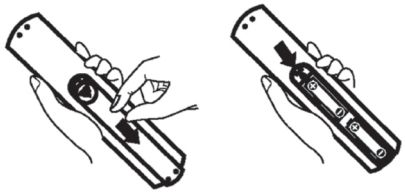


1. **POWER (⏻):** A TV-készülék bekapcsolása vagy készenléti módba kapcsolása
2. **Némítás (🔇):** A hang be- és kikapcsolása
3. **Számgombok:** A csatornák közvetlen kiválasztása
4. **CH LIST:** A csatornalista megjelenítése
5. **Return (Back):** Visszalépés az előző csatornára
6. **MENU:** A főmenü előhívása
7. **SOURCE:** A bemeneti forrás kiválasztása
8. **Nyílgombok (▲ / ▼ / ◀ / ▶):** Mozgás a menüben
9. **OK:** Kiválasztás jóváhagyása
10. **TV/Radio:** Váltás TV és rádió között
11. **EXIT:** Kilépés az aktuális nézetből
12. **QUICK:** A gyorsmenü előhívása
13. **INFO:** Részletes információk megjelenítése
14. **Hangerő fel/le (VOL+/VOL-):** A hangerő növelése és csökkentése
15. **Csatorna fel/le (PR+/PR-):** Lépés a következő vagy az előző csatornára
16. **EPG:** Az EPG felületének kijelzése DTV módban
17. ● **REC:** *Ennél a modellnél nincs funkciója*
18. **NICAM I/II:** A kívánt hang kiválasztása a csatornától függően
19. **AD:** A hangmagyarázat bekapcsolása
20. **FAV:** A kedvencek listájának megjelenítése
21. **Freeze:** A kép kimerevítése, illetve továbbindítása
22. **Színgombok (PIROS/ZÖLD/SÁRGA/KÉK):** Bizonyos módoknál a hozzárendelt funkciók használata
23. **Gombok az USB-n keresztüli lejátszáshoz**
    Lejátszás/szünet (▶/II): A lejátszás indítása és megszakítása
    Leállítás (■): A lejátszás megállítása
    Gyors visszatekerés (◀◀): Gyors hátracsévélés
    Gyors előretekerés (▶▶): Gyors előrecsévélés
24. **A teletext kezelőgombjai**
    TEXT: A teletext menüinek megjelenítése és elhagyása
    SIZE: A teletext képernyőjének kinagyítása
    HOLD: Egy teletextoldal tartása és továbbengedése
    SUB-PAGE: Az almenük megjelenítése és elhagyása
    INDEX: Lépés a címoldalra
    REVEAL: Rejtett információk mutatása és elrejtése
    MIX: A teletext szövegének megjelenítése a TV-adással egyszerre, valamint visszalépés a normál teletext módba
    CANCEL: Teletextoldal keresése közben visszalépés a TV módba

KEZELÉS

A távszabályzó elemének behelyezése

Helyezzen be két darab AAA típusú elemet az elemtartó rekeszbe, ügyelve a rekesz belsejében jelzett polaritásokra.



Megjegyzés: A kép csupán tájékoztató jellegű.

Az E-útmutató előhívása

Az E-útmutató a TV-készülékben megtalálható, és lehetőség van a képernyőn való megjelenítésére. Ha többet szeretne megtudni a televízió funkcióiról, hívja elő az E-útmutatót (E-Manual) az alábbi módon.

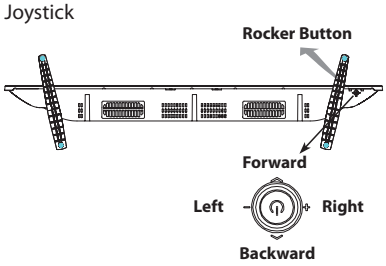


Megjegyzés: A kép csupán tájékoztató jellegű.

1. Nyomja meg a MENU gombot a főmenü megjelenítéséhez
2. Az „E-Manual" megnyitásához nyomja meg a kék gombot, így követheti az alapfunkciókhoz tartozó utasításokat.
3. A televízión megjelenő E-útmutatót a távszabályzó alábbi gombjaival kezelheti.

0-9 számgombok	Oldalválasztás
OK	Ugrás ide
◀◀ ▶▶	◀◀ megnyomása. Előző oldal. ▶▶ megnyomása. Következő oldal.
Kék gomb	Kilépés az E-útmutatóból.

TV-kapcsolókar
Joystick



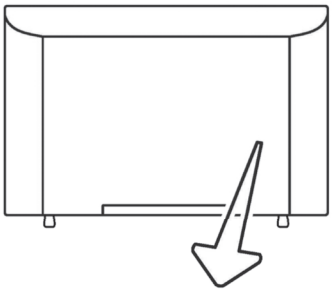
Megjegyzés: A kép csupán tájékoztató jellegű.

- **A közepét lenyomva:**

1. Készenléti módban bekapcsolja a televíziót.
2. OSD nélkül rövid megnyomással a bemeneti források menüjének megnyitása. Nyomva tartással a televízió készenléti módba kapcsolása.
3. OSD alatt rövid megnyomással az adott kiválasztás megerősítése.
   Nyomva tartás: visszalépés vagy befejezés.

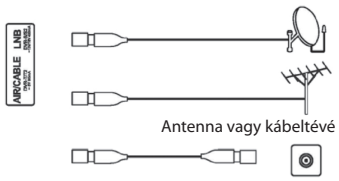
Tolás balra (Left): A hangerő csökkentése, illetve lépés balra.
Tolás jobbra (Right): A hangerő növelése, illetve lépés jobbra.
Tolás előre (Forward): A csatorna léptetése lefelé, illetve lépés lefelé.
Tolás hátra (Backward): A csatorna léptetése felfelé, illetve lépés felfelé.

CSATLAKOZÓALJZATOK
Csatlakozások



ANTENNABEMENET

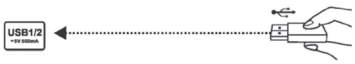
Koaxális kábel csatlakozásával ezen keresztül kaphat jeleket az antennáról, a kábelről, vagy a műholdról.



Antenna vagy kábeltévé

USB 1

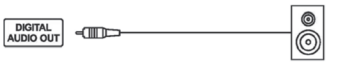
USB-bemenet.



USB-TÁROLÓ

DIGITÁLIS/OPTIKAI AUDIOKIMENET

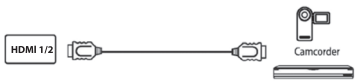
A TV hangjelét ezen keresztül továbbíthatja egy kompatibilis audiolejátszóhoz egy SPDIF kábel segítségével.



Digitális audiokészülék

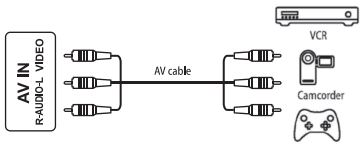
HDMI 1/2

Ide csatlakoztathatja egy forrás HDMI bemeneti jelét, pl. egy DVD-lejátszót.



AV IN

Ide csatlakoztathatja egy forrás HDMI bemeneti jelét, pl. egy DVD-lejátszót.



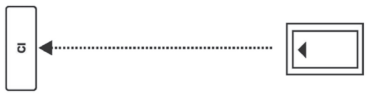
FEJHALLGATÓ

Ha fejhallgatót csatlakoztat, a készülék hangszórói elnémulnak.



CI

CI kártyaaljzat.



SERVICE szervizaljzat

Szervizaljzat szerelők számára.



Megjegyzés:

1. A képek csupán tájékoztató jellegűek.
2. Az egyes bemenetek régiónként eltérőek lehetnek. A saját televíziója legyen irányadó.



Ha televíziójához egy külső készüléket kíván csatlakoztatni ügyeljen arra, hogy a televízió és a külső készülék is kikapcsolt állapotban legyenek. Miután minden készülék csatlakoztatásával végzett, azokat újra bekapcsolhatja.

HIBAELHÁRÍTÁS

Amennyiben a használat során hibákat észlel, nézzen utána az alábbi javaslatok közt. Amennyiben a probléma nem szüntethető meg, forduljon eladójához.

ÁLTALÁNOS PROBLÉMA / MEGOLDÁS

A távszabályzó nem működik
- Cserélje ki az elemeket.
- Az elemek rosszul vannak behelyezve.
- A készülék nem csatlakozik a hálózati áramhoz.

Rossz a vétel
- Ezt gyakran más elektromos berendezések vagy rádiójelek, pl. mobiltelefonok okozzák.

KÉP ÉS HANG / MEGOLDÁS

Se kép, se hang
- Ellenőrizze a bemeneti forrást.
- Csatlakoztasson egy másik elektromos eszközt ugyanabba a konnektorba és próbálja ki hogy az működik, illetve bekapcsol-e.
- Az elektromos csatlakozó és a konnektor rosszul csatlakozik.
- Ellenőrizze a jelet.

Nincs hang, csak kép
- Ha nem hall hangot, azt visszakapcsolhatja a némítás (**MUTE**) gombbal, vagy a hangerő növelésével.
- Nyissa meg a hang menüjét, majd végezze el a beállításokat a „Balance" pontnál.
- Ellenőrizze, hogy nincs-e fejhallgató csatlakoztatva. Ha igen, húzza azt ki.

Nem normális kép
Nincsenek színek, vagy rossz a képminőség:
1. Állítsa be a színeket a menübeállításoknál.
2. Tartsa a televíziót megfelelő távolságban más elektromos berendezésektől.
3. Kapcsoljon egy másik csatornára, a probléma lehet, hogy az adó jelénél van.

Rossz a jel (a kijelző kockás vagy szemcsés)
1. Ellenőrizze a jelkábelt és állítsa be az antennát.
2. Végezzen a csatornán finomhangolást.
3. Próbáljon ki egy másik csatornát.

MULTIMÉDIA LEJÁTSZÁSA

Az „Érvénytelen adatok" felirat jelenik meg, vagy a hang jó, de a kép nem
- Lehetséges, hogy a forrásmédia adatai sérültek. Ellenőrizze az adatok lejátszását egy számítógépen.
- Ellenőrizze, hogy a video- és audiokodekek támogatottak-e.

A „Nem támogatott audioformátum" felirat jelenik meg, vagy a kép jó, de a hang nem.
- Lehetséges, hogy a forrásmédia adatai sérültek. Ellenőrizze az adatok lejátszását egy számítógépen.
- Ellenőrizze, hogy a video- és audiokodek támogatott-e.

A TV-KÉSZÜLÉK MAGÁTÓL KIKAPCSOL

- Ellenőrizze, hogy nem aktiválta-e az automatikus kikapcsolást. Ha igen, járjon el a szükséges módon.

MŰSZAKI ADATOK

	ODL 32652H-TB	**ODL 40652F-TB**
TV-átvitel/	PAL/SECAM BG/DK/I + NTSC M	PAL/SECAM BG/DK/I + NTSC M
Vételi csatornák	VHF(BAND I/III)-UHF(BAND U)-HYPERBAND	VHF(BAND I/III)-UHF(BAND U)-HYPERBAND
Digitális vétel	Teljes mértékben integrált digitális földi kábel/műholdas TV-készülék. (DVB-T-C-S) (DVB-T2, DVB-S2 kompatibilis)	Teljes mértékben integrált digitális földi kábel/műholdas TV-készülék. (DVB-T-C-S) (DVB-T2, DVB-S2 kompatibilis)
A lehetséges csatornák maximális száma	DTV:[DVB-T/T2/C]; 600 [DVB-S/S2] 2000 ATV: 100	DTV: [DVB-T/T2/C]; 600 [DVB-S/S2] 2000 ATV: 100
Üzemi feszültség	100-240 V~, 50/60 Hz	100-240 V~, 50/60 Hz
Audió	Német+Nicam Stereo	Német+Nicam Stereo
Kimenő hangteljesítmény	2 x 6 W	2 x 6 W
Bemeneti teljesítmény (W)	42 W	63 W
Készenléti módban, csatlakoztatva (W)	< 0,5 W	< 0,5 W
A TV-készülék méretei tartólábbal MéxSzxMa (cm)	19,03 X 73,34 X 48,7	8,49 X 90,65 X 52,59
A TV-készülék méretei tartóláb nélkül MéxSzxMa (cm)	8,51 X 73,34 X 43,85	22,74 X 90,65 X 58,19
Képernyő	32" (81 cm)	40" (102 cm)
Működési hőmérséklet és páratartalom	0 °C és 40 °C között, max. 85 % páratartalom	0°C és 40°C között, max. 85 % páratartalom

Területi korlátozások
A készülék háztartásokban és irodákban minden uniós államban használható (illetve olyan további országokban, amelyek betartják az uniós irányelveket), az alábbiakban felsorolt korlátozások kivételével bárhol.

Ország	Korlátozás
Bulgária	A kültéri és a nyilvános létesítményekben való használathoz általános engedély szükséges
Franciaország	Zárt helyiségekben csak a 2454 és 2483,5 MHz közti tartományokban használható.
Olaszország	Saját tulajdonú helyiségeken kívüli használathoz engedély szükséges.
Görögország	Zárt helyiségekben csak az 5470 és az 5725 MHz közti tartományokban használható.
Luxemburg	Általános engedély a hálózati és szolgáltatási ajánlatokhoz (nem a spektrumra).
Norvégia	A rádiójelek sugárzása Ny-Ålesund 20 kilométeres sugarán belül nem engedélyezett.
Oroszország	A használat kizárólag zárt helyiségekben engedélyezett

Az egyes országok előírásai bármikor megváltozhatnak. Azt javasoljuk, hogy a felhasználó érdeklődjön az országos rendeletekkel kapcsolatban az illetékes hatóságoknál, mind a 2,4 GHz, mind pedig az 5 GHz WLAN esetében.

KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

Ennek a televíziónak a fejlesztése során fontos szerepet kaptak a környezetvédelmi értékek. Az energiafelhasználás csökkentése érdekében járjon el az alábbiak szerint:
Az energiafelhasználás hatékony lecsökkentése az alábbi módszerekkel lehetséges:
- Csökkentse a televízió háttérvilágítását
- Kapcsolja ki a „Wake-on-WiFi" (WoW) távoli bekapcsolási funkcióját.
- Csökkentse az időt, mely elteltével a televízió magától kikapcsol (automata kikapcsolás)

Ha a TV-készüléket nem használja, kapcsolja ki, és húzza ki a csatlakozóját a konnektorból. Ez is lecsökkenti az energiafelhasználást.

Felhasználói tudnivalók az elhasznált készülékek és elemek kiselejtezéssel kapcsolatban
Azok a készülékek, melyeken ezek a szimbólumok láthatók, nem selejtezhetők ki a háztartási hulladékkal együtt. Ezeknek a termékeknek a kiselejtezéséhez fel kell keresnie az erre alkalmas újrahasznosítási telepeket vagy rendszereket.

HULLADÉKBA VALÓ KIHELYEZÉS



Az áthúzott szemeteskuka az elhasznált elektromos berendezések elkülönített kiselejtezésének kötelezettségére (WEEE) utal. Az elektromos készülékek gyakran a környezetre veszélyes anyagokat tartalmaznak. Ezt a készüléket se selejtezze ki a háztartási hulladékkal együtt, hanem juttassa el az elhasznált elektromos készülékek erre kijelölt gyűjtőhelyére. Ezzel hozzájárul a környezeti erőforrásaink védelméhez. További információkért forduljon a termék eladójához vagy a helyi hatóságokhoz.

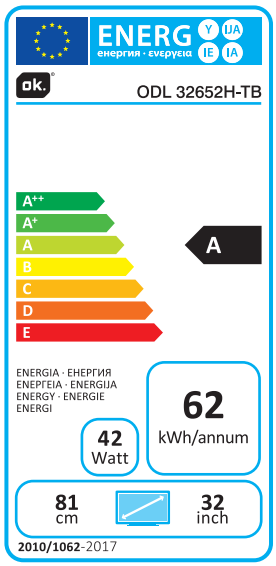


Az elemeket környezetbarát módon selejtezze ki. Ne dobja az elemeket a háztartási hulladékba. Vegye igénybe a közeli leadó- és gyűjtőhelyek egyikét, vagy forduljon a termék eladójához.

A termék adattábláján feltüntetett adatok az Európai Parlament és tanács 2010/30/EU jelű irányelvének a Bizottság 1062/2010 (EU) jelű kiegészítő rendelete alapján kerültek meghatározásra a televízió-készülékek jelölése tekintetében az energiafelhasználásra vonatkozóan.

Információk televíziókhoz

EU termékadatlap / EU product fiche			
A	A beszállító márkaneve	ok.	
B	Modellszám	ODL 32652H-TB	
C	Energiahatékonysági besorolás	A	
		Érték	Egység
D	Látható képátmérő		
D_1	Centiméterben	81	cm
D_2	Colban	32	
E	Bemenő teljesítmény bekapcsolt állapotban	41,5	W
F	Éves energiafelhasználás[1]	62,0	kWh/év
G	Bemenő teljesítmény készenléti állapotban	0,40	W
H	Bemenő teljesítmény hálózati készenléti állapotban (LAN)	Nincs hálózati készenléti állapotban	
H	Bemenő teljesítmény hálózati készenléti állapotban (WLAN)	Nincs hálózati készenléti állapotban	
I	Teljesítményfelvétel kikapcsolt állapotban	Nincs kikapcsolt állapotban	
J	Képátmérő fizikai		
J_1	vízszintes pixelben	1366	
J_2	függőleges pixelben	768	

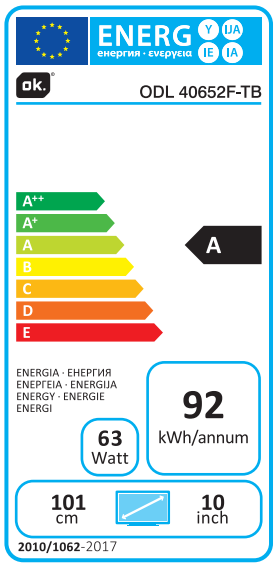


A 62,0 kWh/éves fogyasztási adat az év 365 napjában napi 4 órás működés alapján került kiszámításra. A tényleges energiafelhasználás a televízió használatának módjától függ.

A termék adattábláján feltüntetett adatok az Európai Parlament és Tanács 2010/30/EU jelű irányelvének a Bizottság 1062/2010 (EU) jelű kiegészítő rendelete alapján kerültek meghatározásra a televízió-készülékek jelölése tekintetében az energiafelhasználásra vonatkozóan.

Információk televíziókhoz

EU termékadatlap / EU product fiche			
A	A beszállító márkaneve	ok.	
B	Modellszám	ODL 40652F-TB	
C	Energiahatékonysági besorolás	A	
		Érték	Egység
D	Látható képátmérő		
D_1	Centiméterben	101	cm
D_2	Colban	40	
E	Bemenő teljesítmény bekapcsolt állapotban	63,0	W
F	Éves energiafelhasználás[1]	92,0	kWh/év
G	Bemenő teljesítmény készenléti állapotban	0,30	W
H	Bemenő teljesítmény hálózati készenléti állapotban (LAN)	Nincs hálózati készenléti állapotban	
H	Bemenő teljesítmény hálózati készenléti állapotban (WLAN)	Nincs hálózati készenléti állapotban	
I	Teljesítményfelvétel kikapcsolt állapotban	Nincs kikapcsolt állapotban	
J	Képátmérő fizikai		
J_1	vízszintes pixelben	1920	
J_2	függőleges pixelben	1080	



A 92,0 kWh/éves fogyasztási adat az év 365 napjában napi 4 órás működés alapján került kiszámításra. A tényleges energiafelhasználás a televízió használatának módjától függ.

LICENC

The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.

Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

A HDMI és a High Definition Multimedia Interface, valamint a HDMI logó a HDMI Licencing Administrator, Inc. bejegyzett védjegye, az Egyesült Államokban és más országokban. A Dolby Laboratories lincence alatt gyártva.

A Dolby, a DolbyAudio és a kettős D-szimbólum a Dolby Laboratories védjegye.

A termék szabad szoftvert tartalmaz, mely a GNU General Public License (GPL) és/vagy a GNU Lesser General Public License (LGPL) alá tartozik. Ezek a GNU General Public License illetve a GNU Lesser General Public License feltételeinek megfelelően a Free Software Foundation közlése alapján vagy a licenc 2. verziója, vagy (az Ön opciója szerint) bármely későbbi verziónak megfelelően tovább- illetve kiadhatóak.

Ezen program megjelentetésével azt reméljük, hogy Önnek jó szolgálatot tesz, azonban SEMMINEMŰ GARANCIA, mindenekelőtt kifejezett garancia nem vállalható a PiACKÉPESSÉGRE vagy VALAMELY MEGHATÁROZOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA. Részleteket a GNU General Public License (GPL) és a GNU Lesser General Public License (LGPL) alatt találhat. A szoftver megszerezhető az Imtron ügyfélszolgálatán keresztül is (e-mailben a contact@imtron.eu vagy levélben az Imtron GmbH, Wankelstr. 5, 85046 Ingolstadt címről). A GNU General Public License (GPL) és a GNU Lesser General Public License (LGPL) letölthető a www.gnu.org/licenses/herunterladen webcímen.

A készülék kizárólag beltéri használat alkalmas. A készülék az Európai Unió összes országában használható. Unicable ismertető:

Ez az LCD televízió megfelel az EN50494 (2007) jelű„egy kábeles elosztás" néven emlegetett ipari szabványának, mely esetében a műholdas vételi jelek elosztása egyetlen koaxális kábel segítségével történik.

Az Imtron GmbH ezúton kijelenti, hogy az ODL 32652H-TB/ ODL 40652F-TB megjelölésű rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU jelű irányelvnek. Az uniós megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege megtalálható az alábbi webcímen: http://de.ok-online.com/nc/de/service/downloads.html

GARANCIA

Erre a készülékre az alábbi feltételek mellett vállalunk garanciát:

1. Díjmentes javítást vállalunk az alábbi körülmények esetén (2-6.) A készülék olyan hibája, mely igazolhatóan az anyag vagy gyártás hiányosságára vezethető vissza, amennyiben ezen hiba megállapítását követően azonnal, illetve az első tulajdonosnak történő kiszállítást követő 24 hónapon belül ezt jelzi felénk.
2. A garancia a törékeny alkatrészekre, pl. az üveg és műanyag elemekre, izzókra nem vonatkozik. A garanciavállalási kötelezettség nem vonatkozik a termékjellemzők kisebb eltéréseire, melyek nem befolyásolják a termék értékét és használhatóságát, vagy a vegyi, elektrokémiai vagy víz okozta behatások okozta károk, illetve szélsőséges környezeti viszonyok vagy szakszerűtlen használat esetére, továbbá ha a termék nem megfelelő anyagokkal érintkezett. Ezen felül nem vállalható garancia arra az esetre, ha a termék hibái a szállítás során keletkeztek, melyekért nem mi vagyunk felelősek, valamint ha a hiba oka a szakszerűtlen beszerelés, a helytelen, vagy nem háztartási körülmények közt történő használat, az ápolás hiánya, valamint a kezelési és szerelési útmutatóban leírtak figyelmen kívül hagyása. A garancia érvényét veszti, ha a készülék szerelését olyan személy végzi, akit nem jogosítottunk fel erre, valamint ha a készülékünkhöz nem eredeti pót-, kiegészítő vagy más alkatrészeket használnak, és ezzel a készülékben kárt tesznek.
3. A garancia azt jelenti, hogy az általunk kiválasztott hibás részt díjmentesen megjavítjuk, illetve kifogástalan állapotú alkatrészre cseréljük. Azon termékeket, melyek elfogadható módon (pl. személygépkocsiban) szállíthatók, és ezen garanciára hivatkozva azokra jótállási igény keletkezik, leadhatja legközelebbi ügyfélszolgálatunkon vagy szerződéses ügyfélszolgálatunknál, illetve ide el is küldheti. Helyi szerelést a felállítás helyén csak a rögzített üzemelési helyű készülékeinkhez lehet igényelni. Szükség van a vásárlás és/vagy a kiszállítás idejét tartalmazó, vásárlást igazoló nyugta felmutatására. A lecserélt alkatrészek a mi tulajdonunkba kerülnek.
4. Amennyiben a hibás készülék javítását elutasítjuk vagy az sikertelen, azt a fent megjelölt garanciaidőn belül a felhasználó kérésére díjmentesen azonos értékben kicseréljük.
5. A garanciaigény érvényesítése nem vonja magával a garanciaidő meghosszabbítását vagy annak megújulását. A beépített pótalkatrészekre vonatkozó garanciaidő a teljes készülék garanciaidejének végével lejár.
6. Az ezen túlmenő, vagy ettől eltérő igények, különösen a készüléken kívül keletkezett károk megtérítésére vonatkozóan - kivéve, ha erre a törvény kötelez - nem vehetők tekintetbe.
7. Továbbá feltétel nélkül a törvényi rendelkezéseknek megfelelően felelősséget vállalunk azokért a károkért, melyeket a német termékfelelősségi törvény magába foglal, valamint azokért a károkért, melyek szándékos vagy gondatlan szerződésszegés vagy saját, törvényes képviselőink vagy megbízottjaink rosszakaratának következményei.
8. Az fent közölt jótállási nyilatkozat nem befolyásolja az Ön törvényben szabályozott garanciaigényét.